



*Unità Integrata di Operatore Automatico e
Segreteria Telefonica digitale*



PLUS

*Unità Integrata di Operatore Automatico e
Posta Vocale*

Manuale di Installazione e Programmazione

Questa pubblicazione si riferisce all'Unità Oppy Versione 6.

Copie aggiuntive del presente manuale possono essere richieste alla Anyware S.r.l..

La riproduzione del presente manuale o parti di esso è vietata salva richiesta autorizzazione scritta alla Anyware S.r.l.

Il marchio AudioBox è di proprietà della Anyware S.r.l.

La Anyware si riserva il diritto di apportare modifiche sia sul manuale che sul prodotto senza nessun preavviso.

GARANZIA

Nel caso in cui si verifichi un guasto, la Anyware Srl garantisce per la durata di un anno il prodotto riparandolo o sostituendolo a sua discrezione.

Il trasporto è a cura e responsabilità del rivenditore.

In nessuna circostanza Anyware Srl può essere ritenuta responsabile di danni, di perdite di profitto, di problemi di performance, causati da guasto dell'apparecchiatura o malfunzionamenti del software.

Si esclude la garanzia relativa a malfunzionamenti risultanti da incendi, incidenti, negligenza, utilizzi errati non previsti, utilizzo di alimentazione errata, tentativi di riparazione da parte di personale non autorizzato.

Tutti i marchi citati sono registrati dai rispettivi proprietari.

(C) Copyright 1999-2002 – Anyware S.r.l.



Anyware S.r.l.

Via Calamandrei, 120/h – 52100 AREZZO

Tel. 0575/327.000 – Fax 0575/327.007

Viale Coni Zugna, 8 – 20144 MILANO

Tel. 02/48008040 – Fax 02/43009696

E-mail anyware@anywarenet.it – Web www.anywarenet.it

INDICE

1.	INTRODUZIONE.....	1-1
1.1	Caratteristiche e Servizi.....	1-2
1.1.1	Caratteristiche di Sistema.....	1-2
1.1.2	Caratteristiche dell'Operatore Automatico.....	1-4
1.1.3	Caratteristiche della Posta Vocale.....	1-7
1.2	Informazioni sul Manuale.....	1-9
2.	DESCRIZIONE E INSTALLAZIONE.....	2-1
2.1	Sistema Base.....	2-2
2.2	Descrizione Fisica.....	2-2
2.2.1	Pannello Laterale.....	2-3
2.2.2	Pannello Anteriore.....	2-4
2.3	Installazione.....	2-5
2.3.1	Disimballaggio.....	2-5
2.3.2	Installazione di Oppy.....	2-5
2.3.3	Espansione del Sistema.....	2-7
2.4	Specifiche.....	2-9
3.	PROGRAMMAZIONE DTMF.....	3-1
3.1	Inserire e Disinserire il Modo Programmazione.....	3-1
3.2	Checklist per la Prima Programmazione.....	3-2
3.3	Definizione dei Parametri PBX.....	3-3
3.4	Impostazione della Data e dell'Ora.....	3-8
3.5	Programmazione del Modo Operativo.....	3-9
3.6	Programmazione della Posta Vocale.....	3-11
3.6.1	Creazione delle Caselle Vocali.....	3-11
3.6.2	Creazione dei Gruppi di Caselle Vocali.....	3-13
3.6.3	Notifica.....	3-14
3.7	Programmazione delle Pagine dell'Operatore Automatico.....	3-18
3.7.1	Registrazione delle Pagine.....	3-18
3.7.2	Programmazione delle Pagine.....	3-19
3.7.3	Programmazione Elenco Nomi.....	3-28
3.7.4	Reset della Programmazione delle Pagine.....	3-29
3.7.5	Trasferimenti con Controllo, Controllo Parziale e Senza Controllo.....	3-30
3.8	Caratteristiche Aggiuntive.....	3-34
3.8.1	Modifica delle Password.....	3-34
3.8.2	Attivazione Riorganizzazione Forzata.....	3-35
3.8.3	Cambio da/a Ora Solare e Ora Legale.....	3-35
3.8.4	Modifica del Modo Operativo.....	3-36
3.8.5	Ascolto di un Messaggio di Sistema.....	3-36
3.8.6	Ascolto di tutti i Messaggi di Sistema.....	3-36
3.8.7	Impostazione Messaggi di Sistema.....	3-37
3.8.8	Ascolto del Numero di Versione Software.....	3-37

3.8.9	Reset del Sistema	3-37
3.8.10	Definizione Lunghezza RegISTRAZIONI.....	3-38
4.	PROGRAMMAZIONE CON COMPUTER.....	4-1
4.1	Connessione del Computer a OPPY PLUS.....	4-1
4.2	Requisiti di Sistema	4-2
4.3	Installazione del programma GOP.....	4-2
4.4	Avvio del programma GOP.....	4-3
5.	ISTRUZIONI OPERATIVE UTENTE.....	5-1
5.1	Introduzione	5-1
5.2	Menù Principale Utente.....	5-1
5.3	Menù Ascolto Messaggi.....	5-2
5.4	Parametri Casella	5-3
5.4.1	Registrare il Risponditore	5-3
5.4.2	Registrare Nome.....	5-4
5.4.3	Elenco Nomi.....	5-4
5.4.4	Cambiare Password	5-5
5.4.5	Come Impostare il Modo Disturbare o Non Disturbare	5-5
5.4.6	Come Modificare i Parametri di Notifica Esterna.....	5-6
5.4.7	Come Tornare al Menu Principale	5-7
5.5	Lasciare un messaggio.....	5-7
5.6	Come Tornare all'Operatore Automatico.....	5-7
5.7	Guida Rapida	5-8
6.	PROGRAMMAZIONE DEL PROTOCOLLO In-Band DTMF	6-1
6.1	Programmazione di Oppy per Telefono.....	6-2
6.1.1	Come Definire un Codice In-Band DTMF per un Evento.....	6-2
6.1.2	Come Selezionare un Tipo di Operazione.....	6-5
6.1.3	Come Selezionare una Destinazione	6-5
6.1.4	Come Definire il Tempo di Attesa per il Primo Carattere DTMF.....	6-6
6.1.5	Come Definire il Tempo di Attesa Tra Caratteri DTMF.....	6-6
6.1.6	Supporto MATRA	6-6
6.2	Esempi di Programmazione.....	6-7
6.2.1	Operare con un PBX Digitale Panasonic.....	6-7
6.2.2	Operare con un PBX Hicom 100E SIEMENS	6-8
7.	Troubleshooting – RICERCA ERRORI.....	7-1
	Appendice a.....	1
	appendice b.....	1
	appendice c.....	1

1. INTRODUZIONE

Oppy è un piccolo sistema “standalone”, “multi-lingua”, di Operatore Automatico/Posta Vocale per aziende con un organico composto da otto a ottanta dipendenti. Sviluppato da ITS, leader nel campo dei sistemi di elaborazione vocale e prodotti periferici PBX, e distribuito in esclusiva dalla Anyware, Oppy è composto da tecnologie avanzate, fra cui DSP e memoria flash.

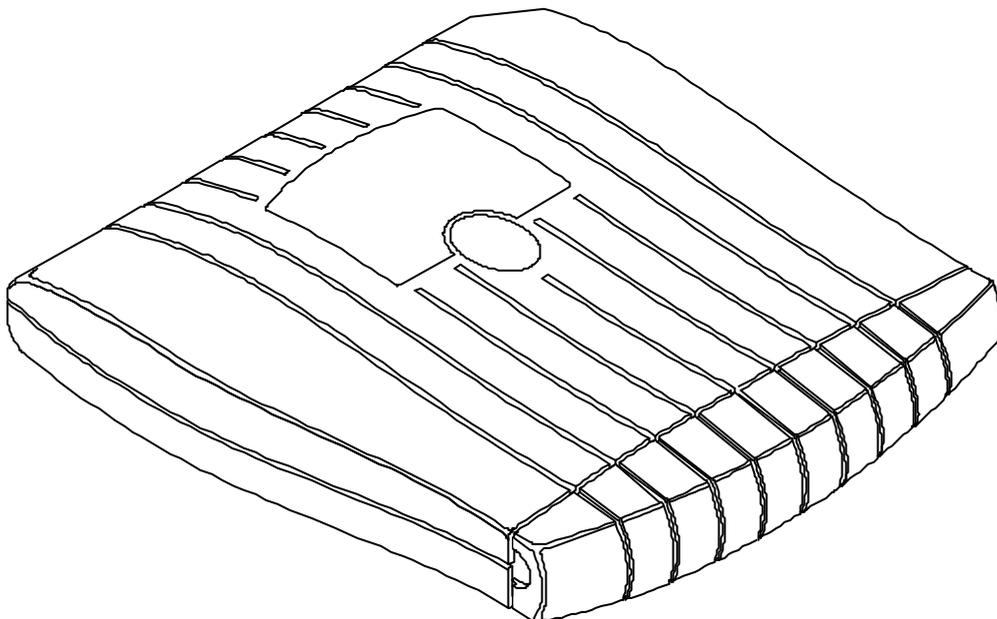


Figura 1-1

Oppy è disponibile in versione da due o quattro porte. Contiene 2 Caselle Vocali e fornisce 1 ora di registrazione.

Oppy Plus è una versione di Oppy con 8 caselle, disponibile in versione da due o quattro linee 2 linee e 3 ore di registrazione.

N.B. tutti questi sistemi non sono espandibili in memoria di registrazione ma sono espandibili sul campo dalla versione 2 linee alla versione 4 linee. Il gestore previsto per questa versione non è utilizzabile per le versioni precedenti.

Nel proseguo parleremo di Oppy ma le stesse informazioni sono applicabili ad Oppy Plus con la distinzione di applicabilità del numero di caselle.

Oppy può essere integrato con la maggior parte dei tipi di PBX attraverso le porte analogiche.

L'amministratore di sistema può programmare Oppy mediante computer utilizzando il software "EUP- Programma Utilità per Oppy " o con un telefono a toni.

Installare Oppy è semplice e rapido. Basta montarlo su una parete accanto al PBX e collegarlo alle interfacce SLT (interni analogici) e alla rete elettrica con un adattatore di corrente esterno (fornito).

Il sistema di posta vocale di Oppy è immediatamente pronto all'uso al termine di una breve procedura da parte dell'amministratore di sistema che include l'impostazione dei parametri di integrazione, caselle vocali, tipo di notifica, programmazione del sistema e messaggio di apertura. Ogni titolare di casella vocale può impostare i propri parametri personali di casella postale.

1.1 Caratteristiche e Servizi

Oppy è un potente sistema di posta vocale ad un prezzo accessibile. Contiene la maggior parte delle caratteristiche e dei servizi presenti nei sistemi basati su PC, ma ad un prezzo inferiore. Le caratteristiche di Oppy possono essere suddivise in tre gruppi:

- Sistema
- Operatore Automatico
- Posta Vocale

1.1.1 Caratteristiche di Sistema

- **Configurazione**

Oppy è dotato di due porte.

L'amministratore di sistema può eseguire un ampliamento di Oppy:

- Aggiungendo una scheda di espansione a due porte alla scheda madre per fornire quattro porte.

- **Programmazione**

L'amministratore di sistema può programmare Oppy attraverso:

- Un telefono a toni utilizzando i toni DTMF
- Un computer utilizzando il VUP - Programma Utilità per Oppy un programma proprietario basato su Windows. L'installatore dovrebbe salvare un file contenente i parametri impostati in ogni installazione.

- **Integrazione con il PBX**

L'amministratore di sistema può integrare Oppy con il PBX mediante:

- integrazione DTMF in-band usando toni DTMF. Questo tipo di integrazione si ottiene impostando i parametri di comunicazione su PBX e su Oppy, inclusi fra gli altri la risposta a una chiamata, il trasferimento, ulteriore tentativo di chiamata in caso di linea occupata o di mancata risposta e i parametri di notifica.

- **Rilevamento della Disconnessione**

Audiobox riconosce la disconnessione del chiamante, permettendo, quindi, la risposta immediata ad altra chiamata inoltrata alla stessa linea.

- **Notifica Messaggi**

Oppy notifica automaticamente al titolare di Caselle Vocali l'arrivo di nuovi messaggi in modi diversi a seconda della configurazione del sistema. La notifica può essere locale (presso un interno del PBX) o remota (ad un telefono presso una postazione remota o un telefono cellulare).

- **Password di Sicurezza**

Oppy supporta tre tipi di password, ognuna di quattro cifre:

- **Amministratore di Sistema**. Dà accesso a tutti i dati memorizzati nell'Oppy.
- **Operatore**. Dà accesso ai modi operativi.
- **Casella Vocale**. Dà accesso alle singole Caselle Vocali. Il titolare può modificare la propria password ogniqualvolta lo desidera.

- **Line Monitor**

Oppy invia tutti i toni DTMF ricevuti su tutte le linee telefoniche alla porta seriale collegata al programma di gestione.

Il gestore con apposita opzione può visualizzare queste informazioni per facilitare l'integrazione con i vari centralini.

1.1.2 Caratteristiche dell'Operatore Automatico

L'operatore automatico di Oppy risponde alle chiamate in arrivo e attraverso una serie di menu registrati e liste telefoniche, aiuta l'interlocutore a raggiungere gli interni desiderati.

- **Messaggio di Apertura**

Oppy invia un messaggio pre-registrato di apertura, che solitamente include il nome dell'azienda, come raggiungere un interno, un reparto o un operatore, come passare ad un'altra lingua, come lasciare un messaggio e come accedere ad una lista.

Durante il messaggio di apertura, gli interlocutori in linea possono accedere ad un reparto componendo un'unica cifra, oppure componendo l'interno o attendendo in linea per assistenza.

- **Modi Operativi**

A seconda dell'ora e della programmazione del sistema, Oppy risponde alle chiamate esterne con quattro messaggi di apertura:

- **Modo Giorno**

Durante il normale orario di lavoro, Oppy risponde alle chiamate con un messaggio pre-registrato di saluto. Tale messaggio diurno permette all'interlocutore di raggiungere un interno, una Casella Vocale, un reparto, una Lista oppure di cambiare lingua.

- **Modo Notte**

Durante l'orario di chiusura, Oppy risponde alle chiamate con un messaggio notturno pre-registrato che permette all'interlocutore di lasciare un messaggio nella Casella Vocale desiderata.

- **Modo Festivo**

Nei giorni di vacanza, Oppy risponde alle chiamate con un messaggio di saluto speciale che permette all'interlocutore di lasciare un messaggio in una specifica Casella Vocale o nella Casella dell'operatore. Il modo Festivo può essere attivato dall'operatore (password protetta).

– **Modo Pausa**

L'amministratore di sistema può programmare una pausa nel modo giorno, durante la quale Oppy risponde alle chiamate con un messaggio speciale che permette all'interlocutore di lasciare un messaggio ad una casella specifica o alla casella dell'operatore.

• **Programmazioni di Sistema (Modo Automatico)**

Se la vostra azienda ha orari di apertura che variano di giorno in giorno, l'amministratore di sistema può definire i programmi operativi giornalieri su base settimanale, incluse ore diurne, notturne e pause. Quando è attivo il Modo Automatico, Oppy passa automaticamente ai modi giorno, notte e pausa in base alla programmazione predefinita.

L'operatore può scavalcare la programmazione predefinita del sistema e passare manualmente ai modi giorno, notte, pausa o vacanza usando una password.

• **Programmazione Festività**

Oppy passa automaticamente nel Modo Festivo in base alla programmazione delle festività che è possibile effettuare da parte dell'Amministratore del sistema.

• **Fax Detection**

Se Oppy individua un tono fax (CNG) durante il messaggio di apertura, automaticamente trasferisce la chiamata all'interno fax predefinito.

• **Liste (Composizione con il nome)**

L'amministratore di sistema può predisporre una lista contenente i nomi e gli interni dei dipendenti dell'azienda. L'interlocutore può accedere a tale lista seguendo le istruzioni fornite durante il messaggio di apertura.

Il proprietario della Casella può registrare il proprio nome e un codice di 3 lettere. Il chiamante può raggiungere l'interno desiderato dopo aver composto il rispettivo codice e verificato il corretto interno in accordo con il nome della persona desiderata. L'Amministratore può scegliere di elencare le persone per nome o cognome.

- **Trasferimento di Chiamata**

L'amministratore di sistema può programmare Oppy affinché individui i segnali DTMF ed i Toni di chiamata inviati dal PBX e trasferisca le chiamate agli interni secondo una delle seguenti modalità:

- **Automatica o Senza Controllo.** Oppy trasferisce immediatamente la chiamata senza verificare lo stato dell'interno.
- **Con Controllo.** Oppy verifica se la linea dell'interno è libera o occupata prima di trasferirvi la chiamata.
- **Con Controllo Parziale.** Oppy verifica soltanto se l'interno è occupato prima di trasferirvi la chiamata.

- **Opzione Multi-lingua**

Oppy può operare in tre lingue. L'amministratore di sistema può configurare ogni Casella Vocale affinché operi in una delle tre lingue. L'interlocutore può selezionare la lingua con cui verranno trasmessi i messaggi di sistema (prompt).

- **Risposta al Primo Squillo**

Per evitare ritardi, l'amministratore di sistema può impostare ogni singola porta di Oppy affinché risponda alle chiamate in arrivo al primo squillo.

- **Pagine Menu**

Oppy supporta fino a 39 Pagine menu. Una Pagina menu è un annuncio registrato che può accettare un inserimento numerico (0-9) durante la riproduzione. In base alle cifre inserite, Oppy eseguirà una delle seguenti azioni:

- Trasferimento ad un'altra Pagina menù
- Trasferimento ad un'altra Pagina menù e cambio di lingua
- Trasferimento della chiamata ad un interno
- Trasferimento della chiamata ad una Casella Vocale o ad un gruppo di Caselle
- Richiamo di stringhe DTMF
- Richiamo di messaggi da una Casella Vocale
- Disconnessione della linea
- Lasciare un messaggio

- Proporre la lista dei nomi
- Registrazione della telefonata

1.1.3 Caratteristiche della Posta Vocale

Il sistema di Posta Vocale permette all'interlocutore di lasciare in qualunque Casella Vocale un messaggio vocale. Il titolare della Casella può accedervi in qualunque momento da un telefono a toni e ascoltare i messaggi. Inoltre può modificare i parametri della sua Casella.

- **Caselle Vocali Reali e Virtuali**

Oppy supporta fino a 128 Caselle Vocali reali e virtuali. Una casella reale è associata ad un interno telefonico. Una casella virtuale non è associata ad un interno telefonico.

Oppy Junior è una versione limitata di Oppy con 48 caselle, 2 linee 2 e 2,30 ore di registrazione non espandibile.

- **Caselle Vocali Personalizzate**

I titolari delle Caselle possono personalizzare la propria casella registrando un messaggio di apertura (Risponditore), assegnando una password personale alla casella e impostando dei parametri opzionali.

- **Risponditore**

I titolari della casella possono registrare o modificare il messaggio di saluto in qualunque momento da un telefono a toni. Gli interlocutori prima sentono il Risponditore dell'interno chiamato e quindi possono lasciare un messaggio.

- **Segnalazione Giorno e Ora**

L'amministratore di sistema può programmare Oppy affinché indichi all'inizio di ogni messaggio il giorno e l'ora di registrazione del messaggio stesso.

- **Cancellazione Messaggi**

Il titolare della casella può cancellare manualmente i messaggi, oppure l'amministratore di sistema può programmare Oppy affinché cancelli automaticamente tutti i messaggi allo scadere di un dato numero di giorni.

- **Rinvio di Messaggi**

Il titolare di una casella può inviare copia di un messaggio ad una altra casella o gruppo di caselle. Inoltre il titolare può registrare una introduzione al messaggio inviato.

- **Risposta ai Messaggi**

Il titolare della casella può rispondere direttamente al messaggio, e registrare direttamente la risposta al mittente di quello appena ascoltato.

- **Gruppi di Caselle Vocali**

Un interlocutore può inviare in un'unica soluzione un messaggio a tutti i membri di un gruppo di caselle.

Tutte le caselle definite appartengono al gruppo caselle "Tutte". Inoltre l'amministratore di sistema può creare fino a quattro gruppi di caselle, ognuno dei quali può contenere fino a venti caselle. Le caselle possono appartenere a più di un gruppo e possono essere inserite o cancellate da un gruppo di caselle dall'amministratore di sistema.

- **Blocco delle Chiamate (Non Disturbare)**

Il titolare della casella può impostare la propria casella su modo Disturbare o Non Disturbare. Quando un interlocutore compone un interno Non Disturbare usando i menu dell'Operatore Automatico, Oppy invia un menu speciale "Non Disturbare" e non trasferisce la chiamata all'interno.

- **Selezione Individuale della Lingua**

Il titolare della casella o l'interlocutore possono selezionare una delle lingue supportate da Oppy. Quando il titolare della casella o l'interlocutore accedono alla casella, Oppy automaticamente passa alla lingua selezionata.

- **Configurazione Lunghezza RegISTRAZIONI**

L'Amministratore può selezionare la lunghezza di tutti i messaggi registrabili all'interno dell'Oppy.

- **Controllo Automatico Volume**

Quando attivo, Oppy aggiusta automaticamente il volume della linea in modo che i messaggi vengano registrati tutti al solito livello.

- **Compatibile con l'Anno 2000**

1.2 Informazioni sul Manuale

Il presente manuale fornisce le informazioni necessarie per installare, programmare ed eseguire la manutenzione di Oppy, Versione 4.xx.

E' suddiviso nelle seguenti sezioni:

1. INTRODUZIONE

Introduce Oppy e ne elenca le caratteristiche.

2. DESCRIZIONE E INSTALLAZIONE

Fornisce una descrizione funzionale di Oppy, nonché le specifiche e le istruzioni di installazione.

3. PROGRAMMAZIONE DTMF

Spiega come programmare Oppy da un telefono DTMF.

4. PROGRAMMAZIONE DA COMPUTER

Spiega come programmare Oppy con il VUP – Programma di Utilità per Oppy.

5. ISTRUZIONI OPERATIVE PER L'UTENTE

Spiega come programmare ed utilizzare una Casella Vocale.

6. PROGRAMMAZIONE DEL PROTOCOLLO IN-BAND

Spiega come programmare Oppy per gestire il protocollo DTMF In-Band inviato dal PBX.

7. RICERCA ERRORI - TROUBLESHOOTING

Fornisce risposte alle domande più comuni sull'utilizzo di Oppy.

APPENDICE A

Riassume i comandi di programmazione.

APPENDICE B

Contiene i moduli di programmazione DTMF.

APPENDICE C

Elenca i messaggi di sistema.

APPENDICE D

Specifiche del sistema.

2. DESCRIZIONE E INSTALLAZIONE

Oppy è un sistema digitale composto da:

- Sofisticato dispositivo di elaborazione vocale DSP
- Memoria flash per registrazione vocale e memorizzazione dei dati relativi ai parametri PBX
- Unità di Elaborazione Centrale
- Due o quattro canali telefonici
- Orologio in tempo reale

Oppy fornisce due servizi primari:

- **Servizio Operatore Automatico**

Si avvale di menù definiti per indirizzare le chiamate a specifici reparti, interni o caselle di posta vocale.

- **Servizio Posta Vocale**

Riceve e consegna messaggi. Ogni Casella Vocale ha un proprio numero e il titolare della casella ha una password che gli permette di accedere alla casella.

I messaggi possono essere salvati, cancellati o trasferiti ad altre caselle di posta. Il titolare della casella può inviare un messaggio identico contemporaneamente ad un gruppo di caselle o a tutte le caselle presenti nel sistema.

I servizi di Operatore Automatico e Posta Vocale di Oppy possono essere personalizzati al fine di soddisfare pienamente le esigenze dell'azienda. Si possono configurare:

- i parametri PBX, ad es. il Tempo Flash ed i Toni di chiamata
- le Pagine menù dell'Operatore Automatico e i menù personalizzati "Occupato", "Non Risponde" e "Non Disturbare" fino ad un massimo di tre lingue diverse
- le caratteristiche della Posta Vocale, inclusi il numero di caselle vocali, il numero di gruppi di caselle e il tipo di nuove notifiche messaggi per ogni casella di posta.

2.1 Sistema Base

Oppy è dotato di due linee ed 1 o 3 ore di registrazione a seconda del modello.

Oppy può essere ampliato:

- aggiungendo alla scheda madre una scheda di espansione a due linee, arrivando così a quattro linee

2.2 Descrizione Fisica

Le componenti funzionali di Oppy si trovano dietro lo sportellino laterale. I LED sono sul lato sinistro del pannello anteriore. Il pannello inferiore è dotato di due fori rientranti per permetterne l'aggancio ad una parete.

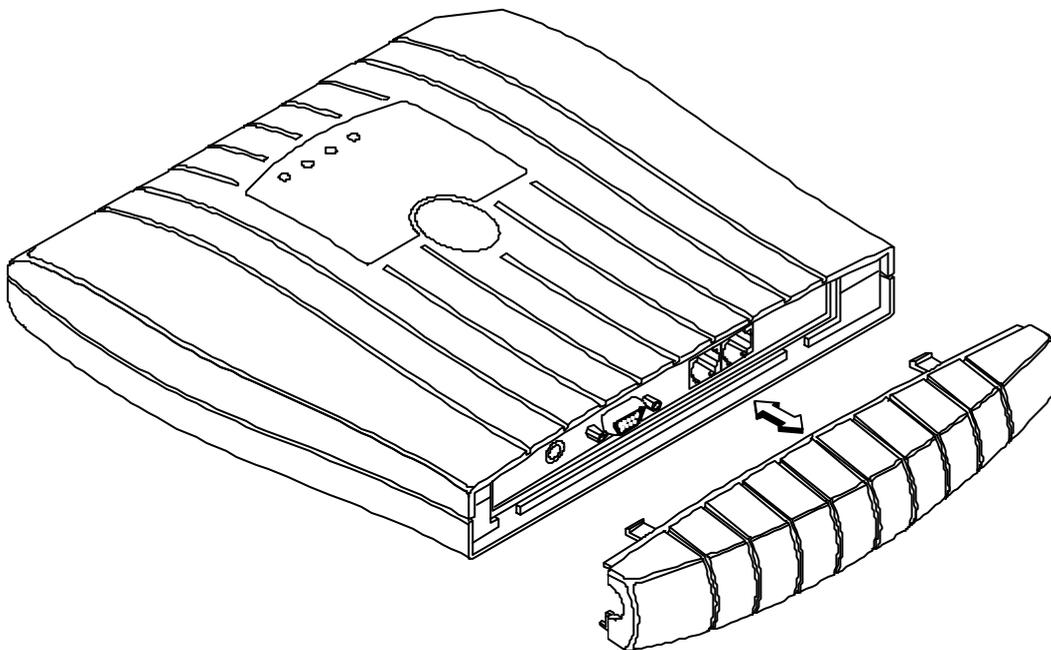


Figura 2-2 Immagine di Oppy dopo la Rimozione dello Sportellino

2.2.1 Pannello Laterale

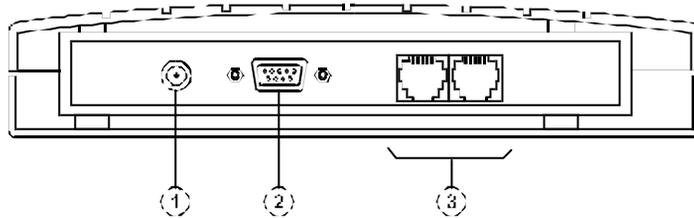


Figura 2-3 Pannello Laterale

Le voci numerate elencate nella seguente descrizione corrispondono ai riferimenti nella Figura 2-3.

1. Connettore per l'Alimentazione Elettrica Connette Oppy alla rete elettrica Elettrica
2. Presa di collegamento RS-232 Connette Oppy al PBX o ad un PC
3. 2 Prese RJ-11 Connettono Oppy a 2 o 4 interni PBX

2.2.2 Pannello Anteriore

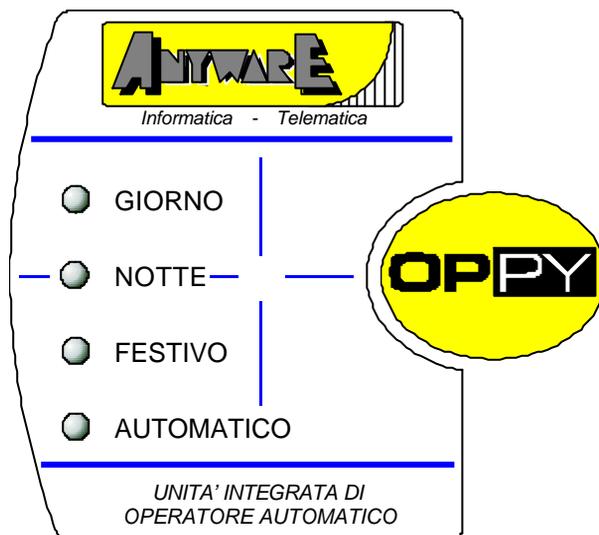


Figura 2-4 LED sul Pannello Anteriore

La seguente tabella descrive la funzione dei quattro LED posti sul pannello anteriore

STATO	GIORNO	NOTTE	FESTIVO	AUTO
Modo Giorno: Manuale	On	Off	Off	Off
Modo Notte: Manuale	Off	On	Off	Off
Modo Festivo: Manuale	Off	Off	On	Off
Modo Giorno: Auto	On	Off	Off	On
Modo Notte: Auto	Off	On	Off	On
Modo Pausa: Auto	On	On	Off	On
Errore di Sistema ¹	Off	Lamp.	Off	Off
Errore di Sistema ¹	Lamp.	Lamp.	Lamp.	Lamp.
Errore di Sistema ¹	Lamp.	Lamp.	Lamp.	Off
Auto-Test Automatico	On	On	On	On

¹ Contattare il rivenditore locale.

2.3 Installazione

Oppy viene fornito già completamente montato. E' stato progettato per essere appeso ad una parete accanto al PBX.

2.3.1 Disimballaggio

Prima di toglierlo dall'imballaggio, controllare la confezione. In caso di danni, informare immediatamente il proprio rivenditore locale.

? **Per disimballare Oppy:**

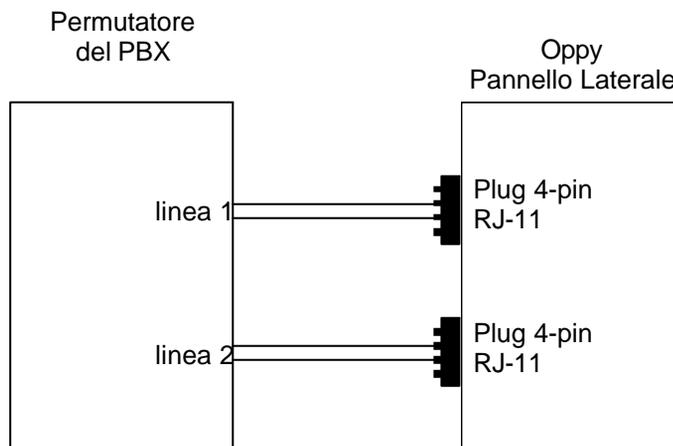
1. Porre il pacco su una superficie piana e aprirlo.
2. Togliere il contenuto dal pacco e posizionarlo su una superficie pulita.
3. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
4. Ispezionare il contenuto. In caso di danni fisici, informare immediatamente il rivenditore locale.

2.3.2 Installazione di Oppy

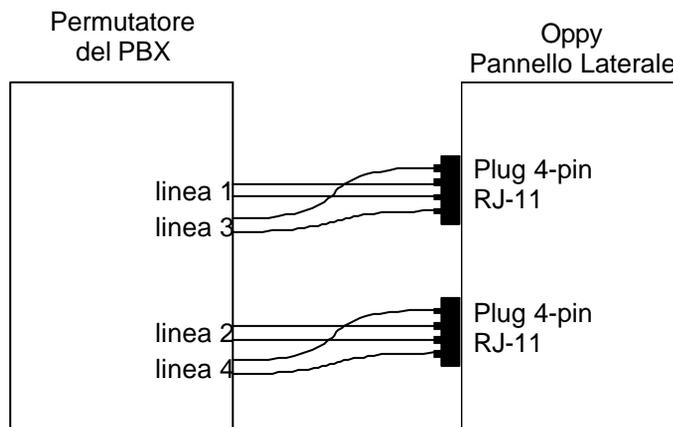
? **Per installare Oppy:**

1. Montare l'unità su una parete accanto all'alloggio del PBX. Utilizzare la maschera con i fori di invito per il trapano per posizionare le due viti.
2. Rimuovere lo sportellino laterale.
3. Collegare il connettore RJ-11 ad un capo dei cavi alle prese RJ-11 sul pannello laterale di Oppy. Collegare l'altro capo dei cavi ad una o due linee telefoniche analogiche sul Permutatore del PBX (vedere Figura 2-5).

Nota: Ogni presa RJ-11 sul pannello laterale di Oppy può supportare fino a due linee telefoniche analogiche.



Connessioni Versione 2 linee



Connessioni Versione 4 Linee

Figura 2-5 Connessioni Linee Analogiche

4. Sul pannello laterale di Oppy inserire il jack dell'adattatore 9Vdc nella connessione all'alimentazione elettrica.
5. Collegare l'adattatore 9Vdc alla presa di corrente in rete per accendere Oppy. I LED posti sul pannello anteriore si accendono e si spengono uno dopo l'altro, quindi il LED che indica lo status di Oppy si accende.

6. Se il PBX supporta l'integrazione RS-232 totale autorizzata con Oppy, collegare un capo del cavo RS-232 al connettore RS-232 di Oppy, e l'altro capo al connettore RS-232 del PBX.
7. Chiamare ogni linea Oppy da tutte gli interni e verificare la risposta. Si dovrebbe sentire il messaggio di saluto default (messaggio di sistema N. 000. Vedere Appendice C).
8. Rimettere in sede lo sportellino laterale.
9. Programmare Oppy in base al tipo di PABX in dotazione e alle applicazioni richieste.

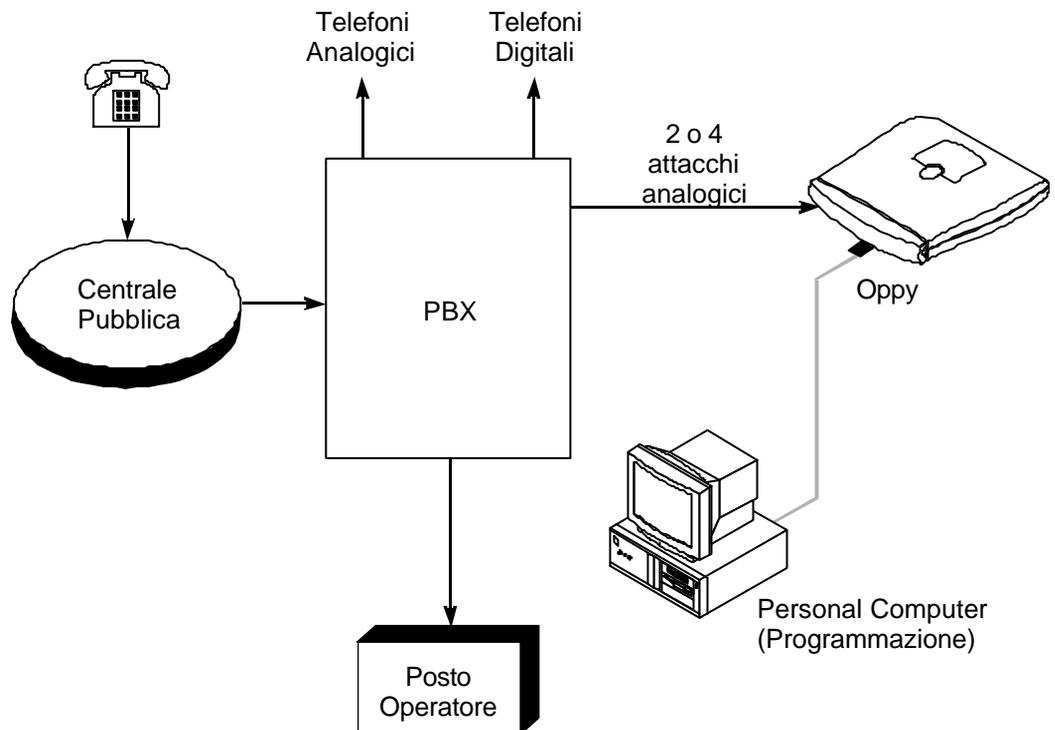


Figura 2-6 Installazione del Sistema

2.3.3 Espansione del Sistema

Oppy base supporta due linee e due ore e quaranta minuti di registrazione. E' possibile espandere Oppy a quattro linee e un massimo di otto ore di registrazione aggiungendo le schede di espansione.

2.3.3.1 Espansione a Quattro Linee

Il kit di espansione a due linee contiene:

- Scheda di espansione a due linee
- Cavo a 4 fili
- Due spaziatori in plastica

? **Per installare la scheda di espansione:**

1. Scollegare i connettori e i cavi esterni.
2. Staccare la spina 9Vdc dalla presa di alimentazione elettrica per spegnere Oppy.
3. Aprire lo sportello superiore di Oppy svitando le quattro viti.
4. Porre i due spaziatori di plastica nei corrispondenti fori.
5. Inserire la scheda di espansione nel corrispondente connettore J6.
6. Collegare un capo del cavo a 4 fili a J5 sulla scheda madre e l'altro capo a J5 sulla scheda di espansione.
7. Rimettere in sede lo sportello superiore e inserire la spina 9Vdc nella presa di corrente per accendere Oppy.
8. Ricollegare tutti i connettori e i cavi esterni a Oppy.

All'accensione Oppy automaticamente individua quattro linee.

2.4 Specifiche

Alimentazione DC	9 Vdc/800 mA
Tensione di rete	24 a 72 Vdc
Corrente di dispersione DC	< 10 μ A
Resistenza di Isolamento a Linea libera fra Terminale di Linea e Massa	0 a 100 Vdc > 5 M Ω 100 a 200 Vdc > 30 K Ω 500 Vac/50 Hz > 20 K Ω 100 Vac/25 Hz > 100 K Ω
Capacità Squillo	0.47 μ F \pm 10%
Impedenza a linea libera	@ 50 Vdc, 40 Vac/25 Hz > 3000 Ω
Rivelatore di squillo	27 a 100 Vac/16 a 60 Hz
Resistenza DC (linea occupata)	24 a 66 Vdc @ 20 a 100 mA 100 a 350 Ω
Impedenza (linea occupata)	300 a 3400 Hz 500 a 700 Ω
Rapporto di Sbilanciamento	300 a 3400 Hz > 46 db
Attenuazione di Riflessione	300 a 3400 Hz > 18 db
Corrente durante Interruzione	< 700 μ A
Trasmissione DTMF:	
Tolleranza di Frequenza	+1.5%
Livello di Frequenza (Gruppo Alto)	-6 a -8 dBm
Livello di Frequenza (Gruppo Basso)	-8 a -10 dBm
Pausa Inter-digit in Selezione a Toni	70 a 80 ms
Rilevazione Tono Fax CNG	1100 Hz \pm 38 Hz

3. PROGRAMMAZIONE DTMF

E' possibile programmare Oppy mediante:

- Il telefono usando i toni DTMF
- Il computer usando il Programma VUP – Programma Utilità per Oppy (vedi Sezione 4)

La presente sezione spiega come programmare Oppy usando i toni DTMF.

Nota: Ogni volta che inserite un comando di programmazione, sentirete un tono di conferma.

3.1 Inserire e Disinserire il Modo Programmazione

Oppy non gestisce le chiamate quando si trova in modo programmazione.

? **Per inserire il modo programmazione:**

1. Collegare a Oppy una linea analogica PBX.
2. Chiamare la linea analogica PBX da un telefono a toni.
3. Attendere che Oppy risponda e lanci il menu di apertura. Quindi comporre *900.
4. Comporre la password dell'Amministratore di Sistema (la password default è 1234) per inserire il modo programmazione..

? **Per disinserire il modo programmazione:**

- Comporre *900.
—o—
Non comporre nulla per un minuto.

*Nota: Se si esce dal modo programmazione componendo *900, Oppy lancia il menu di apertura. A quel punto è possibile verificare le modifiche apportate al sistema.*

3.2 Checklist per la Prima Programmazione

1. Chiamare Oppy da un telefono a toni. Si sentirà il messaggio default (messaggio di sistema 000 – vedi Appendice C).
2. Comporre *900 e la password dell'amministratore (default: 1234) per inserire il modo programmazione.
3. Impostare i parametri PBX (vedi Sezioni 3.3 e 6) per assicurare la corretta operatività di Oppy con il PBX.
4. Impostare l'orologio in tempo reale di Oppy (vedi Sezione 3.4).
5. Impostare la programmazione di sistema (vedi Sezione 3.5).
6. Creare le Caselle Vocali (vedi Sezione 3.6.1).
7. Definire un tipo di notifica per ogni Casella Vocale (vedi Sezione 3.6.3).
8. Definire i parametri di notifica (ad esempio., led messaggio accesa e led messaggio spenta e intervallo fra squillo di notifica nella Sezione 3.6.3.)
9. Registrare (vedi Sezione 3.7.1) e programmare (vedi Sezione 3.7.2) le Pagine menu per l'Operatore Automatico. Assicurarsi di aver definito le Caselle Vocali prima di creare le Pagine menu dell'Operatore Automatico.

Importante: Assicurarsi di aver registrato lo script di Inizio Giorno (Pagina 00) prima di usare Oppy per la prima volta.

3.3 Definizione dei Parametri PBX

Per integrare Oppy con il PBX, applicare i parametri PBX a Oppy. Per individuare gli attuali parametri del PBX, controllare il Manuale Utenti del PBX o l'attuale configurazione delle impostazioni PBX.

Per configurare Oppy in modo che individui il protocollo DTMF in-band inviato dal PBX, consultare la Sezione 6.

La Tabella 3-1 contiene i comandi da inserire per applicare i parametri PBX a Oppy.

Tabella 3-1 Comandi Parametri PBX

OPERAZIONE	COMANDO	DEFAULT
Numero cifre Interni	*300 + X dove X è una cifra tra 1-4 Si può modificare questo parametro se non sono stati ancora configurati i parametri delle Caselle e/o l'elenco degli interni autorizzati.	3
Tempo di taglio per la rilevazione del tono continuo di progressione chiamata	*301 + X dove: X tempo di taglio in secondi.	6 secondi
Numero degli squilli prima della risposta	*310 + numero linea + numero squilli dove Numero linea = 1-4 Numero squilli = 1-9	1
Tempo di attesa per Mancata Risposta	*311 + XX dove XX è da 00-99 secondi. Questo dato è applicabile solo quando è selezionato il modo di trasferimento Con Controllo.	20 secondi

OPERAZIONE	COMANDO	DEFAULT
Interni Autorizzati nel PBX	<p>*320 + Y + Primo Int. + Ultimo Int. + # dove Y è il numero gruppo (0-4). Esempio: *320 0 330 350 # *320 1 355 375 #</p> <p>Potete definire fino a 10 gruppi di interni autorizzati. Se il chiamante digita un interno tramite selezione diretta(codice 170), Oppy controlla se l'interno è autorizzato. Se l'interno non è autorizzato, Oppy non trasferisce la chiamata.</p>	Nessuno
Reset di un Gruppo	*320 + Y + 000 + 000 + # (i due gruppi di zero possono essere composti di 2, 3, 4 cifre in accordo con la dimensione degli interni)	Nessuno
Reset di tutti i Gruppi	*320 + #	Nessuno
Tasto Operatore	<p>*330 + X dove X è una cifra da 0-9 Quando il chiamante digita questa cifra durante qualsiasi messaggio, la chiama verrà trasferita all'Operatore.</p>	0
Programmazione Tasto per ascoltare i messaggi	<p>*331 + X dove X è una cifra da 0-9</p>	9
Codice Disconnessione	<p>*333 + CODICE¹ + # L'unità termina la chiamata quando riceve il codice di disconnessione. Il codice può essere composto fino a 4 cifre. I Valori ammessi possono essere una combinazione 0-9, *, # e A-D</p>	###
Cancella Codice disconnessione	*333 + #	
Accesso Linea Urbana	<p>340 + X + # dove X il Codice di Accesso all'urbana (0-9), Pausa (*1). Questo codice viene utilizzato per la Notifica Esterna.</p>	9
Cancella Accesso Linea Urbana	*340 + #	

OPERAZIONE	COMANDO	DEFAULT
Pausa prima e dopo il Codice Accesso Linea Urbana	*341 + X dove X è la lunghezza della pausa in secondi	2 secondi
Modo Trasferimento per tutti gli interni	*350 + X + Y dove: X = 1; tutti gli interni eccetto l'Operatore X = 2; Solo interno Operatore Y = 0; Senza Controllo Y = 1; Con Controllo Y = 2; Controllo Parziale	Senza Controllo
Interno Operatore Giorno, Notte e Numero Interno Supervisore	*360 + X + YYYY + # dove: X = 1; Operatore Giorno X = 2; Operatore Notte X = 3; Interno Fax X = 4; Interno Supervisore <i>Una Casella può essere definita come quella del Supervisore. Quando la memoria dell'unità raggiungerà l'80% della sua capacità, verrà spedito un messaggio che avverte della situazione.</i> YYYY = Corrisponde al numero di interno	0 0 - -
Cancella Assegnazione interni	*360 + X + # dove: X = 1; Operatore Giorno X = 2; Operatore Notte X = 3; Interno Fax X = 4; Interno Supervisore	
Livello Volume	*369 + X dove: X = livello volume (0-9), 9 più alto	5
Flash-1	*370 + XXX dove XXX è una numero di 3 cifre (000-980) con passi di 20 ms. Esempio: *370 300 setta Flash-1 a 300 ms	600 ms
Flash-2	Flash-2 è fissato in 1200 ms. Flash-2 è usato da alcuni PBX per la Richiamata su Mancata Risposta o su Occupato.	1200 ms

OPERAZIONE	COMANDO	DEFAULT
Tempo Tono di Occupato , Disconnessione e DTMF	*371 + X + YYYY dove: X = 1; Occupato Off (0100 – 3000 ms) X = 2; Occupato On (0100 – 3000 ms) X = 3; Disconnessione Off (0100 – 3000 ms) X = 4; Disconnessione On (0100 – 3000 ms) X = *; DTMF Off (0100 – 3000 ms) X = #; DTMF On (0100 – 3000 ms) YYYY = Tempo in millisecondi con passi da 29 ms	500 500 240 240 200 60
Controllo Cadenza del Segnale di Occupato	*375 + XXXX + # dove XXXX è un numero di interno occupato.. Controlla il segnale di occupato componendo l'interno occupato e fornisce i valori della cadenza di occupato.	
Sensibilità Voce	*376 + X + Y dove: X = 1 ; Livello Sensibilità Voce X = 2 ; Livello Sensibilità DTMF Y = Livello Sensibilità (0-9) Questo valore è relativo al volume nel quale Oppy rileva la voce quando risponde l'interno chiamato o il livello con cui rileverà i toni DTMF. <i>Nota: Più alto è questo valore, più alta è la sensibilità del rilevamento.</i>	5
Controllo Automatico Volume (AGC)	*377 + X dove: X = 0; Disabilitato X = 1; Abilitato Y = Livello Sensibilità (0-9) Quando abilitato l'unità aggiusterà il volume del messaggio in ingresso in modo che siano registrati sempre allo stesso livello. <i>Nota: Perché il nuovo valore abbia effetto, deve iniziare una nuova chiamata.</i>	Abilitato
Ampiezza DTMF	*379 + X dove: X = Livello volume (0-9)	5

OPERAZIONE	COMANDO	DEFAULT
Codice da spedire al PBX per le varie funzioni	*380 + X + CODICE¹ + # dove: X = 1; Codice Notifica Led 1 X = 2; Codice Notifica Led 2 X = 3; Spegnimento Led X = 4; Codice Trasferimento X = 5; Richiamata per Occupatp X = 6; Richiamata per Mancata Risposta CODICE ¹ = Rispettivi Codici PBX.	Nessuno Nessuno Nessuno Flash 1 + Int. Flash 1 Flash 1
Per cancellare i vari codici	*380 + X + # dove: X = 1; Codice Notifica Led 1 X = 2; Codice Notifica Led 2 X = 3; Spegnimento Led X = 4; Codice Trasferimento X = 5; Richiamata per Occupatp X = 6; Richiamata per Mancata Risposta	
Imposta una stringa per essere utilizzata da una pagina	*381 + X + YY..YY + # X = Numero della stringa, YY..YY = Stringa DTMF (Vedi tabella sotto)	3.3
Risponde il numero di prova	386 + X dove: X = numero di prova (0-9)	

CODICE¹

Questa tabella riporta la modalità per poter inserire i vari codici funzionali.

Carattere DTMF	Codice da comporre	Carattere DTMF	Codice da comporre
Digit 0-9	0-9	#	*4
*	**	A	*5
Interno	*0	B	*6
Pausa	*1 (indica pausa di 1 secondo)	C	*7
Flash 1	*2	D	*8
Flash 2	*3		

3.4 Impostazione della Data e dell'Ora

La Tabella 3-2 contiene i comandi usati per impostare l'orologio e il calendario di Oppy.

*Nota: Non dimenticare di entrare in modo di programmazione digitando *900 seguito dalla password dell'amministratore prima di inserire i comandi.*

Tabella 3-2 Comandi impostazione Ora e Data di Oppy

OPERAZIONE	COMANDO
Impostazione della Data e dell'Ora e Giorno della settimana	<p>*420 + HH+MM dove G = giorno della settimana (1-7) HH = ora (00-23) MM = minuti (00-59) Esempio: *420 15 25 sta per le 15:25</p>
Imposta la Data	<p>*430 + GG + MM+AA dove GG = data del mese (01-31) MM = mese (01-12) AA = anno (00-99) Esempio: *430 15 03 97 15 Marzo 1997 <i>Nota: L'Anno 2000 è rappresentato dal valore 00.</i></p>
Ascolto dell'ora e della data di sistema	<p>*440 Il sistema fornisce la data e l'ora del sistema.</p>

3.5 Programmazione del Modo Operativo

Oppy può operare in modo Giorno, Notte, Pausa o Festivo. Quando Oppy si trova in modalità Auto, automaticamente cambia i modi in base agli orari lavorativi settimanali programmati.

*Nota: Non dimenticare di entrare nel modo di programmazione digitando *900 seguito dalla password dell'amministratore prima di inserire i comandi.*

Tabella 3-3 Programmazione dei Modi Operativi

OPERAZIONE	COMANDO
Definizione dei Modi Operativi	<p>*400 + X dove X definisce il Modo Operativo. Modo Giorno = 0 (default mode) Modo Notte = 1 Modo Festivo = 2 Modo Automatico = 3 Modo Pausa = 4</p>
Definizione formato della data nella segnalazione del Giorno e dell'Ora (Applicabile solo nella lingua inglese)	<p>*410 + X deove X = 0 significa che l'ora verrà fornita nel formato 12 ore (default) X = 1 significa che l'ora verrà fornita nel formato 24 ore</p>
Definizione Orario di Lavoro (Solo per il Modo Automatico)	<p>*450 + G + HH MM + HH MM dove G è il giorno della settimana (1-7)¹ Prima HH MM = Inizio Orario Lavoro Seconda HH MM = Fine Orario Lavoro</p> <p>Ripetere per tutti i giorni della settimana.</p> <p>Esempio: *450 1 08 30 1700 significa che Oppy fornirà il messaggio di accoglienza del Modo Giorno (Pagina 00) Lunedì dalle 8:30 fino le 17:00. Nel restante periodo fornirà il messaggio di accoglienza del Modo Notte (Pagina 10).</p>

OPERAZIONE	COMANDO
Definizione della Pausa (Solo per il Modo Automatico)	<p>*460 + G + HH MM + HH MM dove G è il giorno della settimana (1-7)¹ Prima HH MM = Inizio Orario Pausa Seconda HH MM = Fine Orario Pausa</p> <p>Ripetere per tutti i giorni della settimana.</p> <p>Esempio 1: *460 1 13 15 14 30 Oppy fornirà il messaggio del Modo Pausa (Pagina 15) Lunedì, dalle 13:15 fino alle 14:30.</p> <p><i>Nota: Giorno 1 è Lunedì.</i></p>
Definizione delle Festività (Solo per il Modo Automatico)	<p>*470 + GG + MM + hh mm + hh mm dove GG = giorno del mese (01-31) MM = mese (01-12) hh mm = Ora Inizio (nel formato 24 ore) hh mm = Ora Fine (nel formato 24 ore)</p> <p>Ripetere per tutte le festività</p> <p>Esempio: * 470 02 12 08 15 23 45 L'unità entrerà nel Modo Festivo il Giorno 2 Dicembre dalle 8:15 alle 23: 45</p>
Cancellazione di tutte le Festività in una specifica data	<p>*470 + GG + MM # dove GG giorno del mese (01-31) MM = mese (01-12)</p>
Cancellazione di tutte le Festività	<p>*470 + #</p>
Orario Attivazione Notifica Esterna	<p>*490 + hh mm + hh mm dove hh mm = Ora Inizio (nel formato 24 ore) hh mm = Ora Fine (nel formato 24 ore)</p> <p>Esempio: * 490 09 00 20 00 L'unità attiverà la Notifica Esterna tra le 9 e le 20</p>

3.6 Programmazione della Posta Vocale

3.6.1 Creazione delle Caselle Vocali

Si possono definire fino a 128 Caselle Vocali. Il numero della casella e il suo numero interno sono identici. Assicurarsi che il numero di cifre che compongono il numero della casella sia conforme al numero di cifre dell'interno (*300).

Oppy Junior è una versione limitata di Oppy con 48 caselle, 2 linee 2 e 2,30 ore di registrazione non espandibile.

Si può selezionare una delle lingue supportate da Oppy per ogni Casella di posta vocale. Dopo aver selezionato la lingua desiderata, Oppy:

- Lancia tutti i menu utenti nella lingua selezionata.
- Lancia tutti i messaggi di sistema (es., marcatempo e messaggi di errore) nella lingua selezionata.
- Se la notifica remota o lo squillo sono abilitati, notifica al titolare della Casella nella lingua selezionata.

Inoltre è possibile creare una Casella Vocale virtuale per un utente che non ha un interno. Quando l'interlocutore compone il numero di una casella virtuale sul menu Operatore Automatico, la chiamata viene immediatamente trasferita al menu Non Disturbare e all'interlocutore viene data l'opzione di lasciare un messaggio.

Per le caselle virtuali si possono usare le caratteristiche di notifica esterna. Non selezionare la notifica interna, in quanto le caselle virtuali non hanno interni.

Potete utilizzare una casella per dare semplicemente un annuncio senza dare la possibilità di lasciare un messaggio (Casella Risponditore). Tutte le Caselle possono essere trasformate in Caselle Risponditore.

*Nota: Non dimenticare di entrare nel modo di programmazione digitando *900 seguito dalla password dell'amministratore prima di inserire i comandi.*

Tabella 3-4 Comandi per Creare le Caselle Vocali

OPERAZIONE	COMANDO
Creazione di un intervallo di Caselle Vocali	*500 + Prima Casella + Ultima Casella + #
Creazione di una Casella Vocale	*501 + Numero Casella + #
Selezionare una Casella Risponditore	*502 + XXXX + Y + # dove: XXXX = numero di una Casella esistente Y = 0; Casella Normale Y = 1; Casella Risponditore
Cancellazione di una Casella Vocale	*510 + Numero Casella + # Assicurarsi di rimuovere ogni trasferimento verso delle Caselle cancellate dalle Pagine dell'Operatore.
Creazione di un intervallo di Caselle Vocali Virtuali	*520 + Prima Casella + Ultima Casella + #
Creazione di una Casella Vocale Virtuale	*521 + Numero Casella + #
Definizione dell'attivazione/disattivazione Segnalazione Data e Ora in un intervallo di Caselle Vocali	*530 + Prima Casella + Ultima Casella + B + # dove B = 0; Attiva Segnalazione Data e Ora (default) B = 1; Disattiva Segnalazione Data e Ora
Definizione dell'attivazione/disattivazione Segnalazione Data e Ora in una Casella Vocale	*531 + Numero Casella + B + # dove B = 0; Attiva Segnalazione Data e Ora (default) B = 1; Disattiva Segnalazione Data e Ora
Definizione della Lingua in un intervallo di Caselle Vocali	*532 + Prima Casella + Ultima Casella + Z + # dove Z = 0, 1 or 2 (Numero Lingua)
Definizione della Lingua in una Casella Vocale	*533 + Numero Casella + Z + # dove Z = 0, 1 or 2 (Numero Lingua)

*Nota: Non dimenticare di entrare nel modo di programmazione digitando *900 seguito dalla password dell'amministratore prima di inserire i comandi.*

3.6.2 Creazione dei Gruppi di Caselle Vocali

Si possono creare fino a quattro gruppi di caselle per distribuire messaggi. Ogni gruppo può contenere fino a 20 caselle. I numeri dei gruppi per default sono 000, 001, 002 e 003. Il gruppo 099 è composto da tutte le caselle (vere e virtuali).

Si può selezionare un numero diverso per la prima cifra dei gruppi di caselle utilizzando il codice *545. Assicurarsi di aver selezionato un numero che non interferisce con il piano di numerazione del PBX.

Tabella 3-5 Comandi per Creare i Gruppi di Caselle Vocali

OPERAZIONE	COMANDO
Aggiungere una Casella in un Gruppo	*540 + Numero Gruppo + Numero Casella + # <i>Nota: Si deve definire la Casella prima di inserirla nel Gruppo.</i>
Cambiare il valore della prima cifra del numero del Gruppo	*545 + X dove X è la prima cifra del numero di Gruppo. Il default è 0.
Cancellare una Casella dal Gruppo	*550 + Numero Gruppo + Numero Casella + #
Reset di un Gruppo di Caselle	*560 + Numero Gruppo + # <i>Nota: Il Reset di un Gruppo cancella tutte le Caselle in esso contenute.</i>

Nota: Può essere registrato un Risponditore separato per ogni gruppo Caselle.

3.6.3 Notifica

Oppy notifica in diversi modi al titolare della casella il ricevimento di nuovi messaggi , a seconda della configurazione del sistema. La notifica può essere interna o esterna.

La notifica viene sempre eseguita sull'ultima linea

Notifica Interna

Si può selezionare una delle seguenti opzioni:

- ***Nessuna***. Il servizio di notifica è disabilitato.
- ***Led Messaggi 1 On***. Oppy segnala al PBX che una casella ha ricevuto il primo messaggio. Il PBX a sua volta accende il led di segnalazione messaggi sull'interno telefonico. Se è stato programmato il codice Led Messaggi Off, il codice viene trasferito al PBX dopo che il titolare ha ascoltato tutti i nuovi messaggi.

Alcuni PBX non supportano il codice Led Messaggi Off, ma spengono la spia messaggi quando il titolare della casella preme il tasto messaggi sul proprio apparecchio telefonico e Oppy comincia a trasmettere i messaggi.

- ***Led Messaggi 2 On***. Come per il Led Messaggi 1 On ma usata solo per i PBX dotati di due diversi codici per diversi telefoni o per la notifica toni speciale (vedere Tabella 3-1).

L'Amministratore può impostare il metodo di notifica in 2 modi diversi (codice *760):

- Notifica al primo nuovo messaggio
- Notifica ad ogni nuovo messaggio
- ***Segnali a Squilli***. Oppy fa squillare il numero interno notificato. Questi Segnali a Squilli possono essere inviati ad intervalli programmati (codice *720). Oppy smette di inviare i Segnali a Squilli dopo che il titolare della casella ha ascoltato tutti i nuovi messaggi o è stato eseguito il numero massimo di tentativi (codice *750).

- **Squilli.** Oppy fa squillare il numero interno notificato per un periodo di tempo programmato (codice *730). Quando il titolare della casella risponde, Oppy gli richiede di inserire la password. Dopo aver inserito la password, il titolare della casella può ascoltare i messaggi. Se il titolare non risponde, Oppy riprova ad intervalli programmati (codice *720). Oppy smette di inviare notifiche mediante Squilli dopo che il titolare ha ascoltato tutti i nuovi messaggi o è stato eseguito il numero massimo di tentativi (codice *750).

Notifica Esterna

Il titolare della Casella Vocale può richiedere che la notifica gli arrivi presso una postazione remota (ad esempio, il cellulare o il numero di casa) inserendo un numero telefonico di notifica esterna fino ad un massimo di 20 cifre. Per l'impostazione del numero telefonico di notifica esterna si può usare qualunque combinazione di *, #, A-D, 0-9, e Pausa.

Dopo l'abilitazione della notifica remota, Oppy comporrà il numero telefonico remoto e notificherà al titolare della casella l'arrivo di nuovi messaggi. Dopo aver inserito la password, il titolare potrà ascoltare i messaggi ricevuti. La durata degli squilli di notifica esterna viene programmata con il codice *730.

Oppy smette di inviare Squilli di notifica dopo che il titolare della casella ha ascoltato tutti i nuovi messaggi o dopo aver eseguito il numero massimo di tentativi (codice *750). Per poter abilitare la notifica esterna il titolare della casella deve chiedere l'autorizzazione all'Amministratore di Sistema, il quale deve utilizzare il codice *710 o *711 per concedere l'autorizzazione.

Una volta che il titolare ha ricevuto l'autorizzazione e ha abilitato la notifica esterna, Oppy innanzitutto compone il numero di accesso alla linea esterna (programmato con il codice *340) quindi compone il numero telefonico remoto del titolare della casella.

L'orario della Notifica Esterna può essere controllato, per prevenire notifiche in orari notturni inadeguati. La programmazione si effettua con il codice *490.

Nota: Assicurarsi di aver inserito il numero telefonico remoto prima di abilitare la notifica remota.

La notifica viene sempre eseguita sull'ultima

linea

3.6.3.1 Impostazione della Notifica per le Caselle Vocali

Nota:

Le caselle di posta virtuali non hanno interni e quindi non è possibile configurarle per la notifica interna.

Tabella 3-6 Comandi per Programmare la Notifica per le Caselle di Posta

OPERAZIONE	COMANDO
Impostare la Notifica Interna ad un intervallo di Caselle Vocali	*700 + Prima Casella + Ultima Casella + X + # dove X = 0 significa Notifica Interna disabilitata X = 1 significa seleziona Accende Led Messaggio 1 X = 2 significa seleziona Accende Led Messaggio 2 X = 3 significa seleziona Segnali a Squilli X = 4 significa seleziona Squilli
Disabilita la Notifica Interna per tutte le Caselle	*700 + #
Imposta la Notifica Interna per una Casella Vocale	*701 + Casella + X + # dove X ha il significato predentemente descritto
Autorizza la Notifica Esterna ad un intervallo di Caselle Vocali	*710 + Prima Casella + Ultima Casella + Y + # dove Y = 0 significa Notifica Esterna non autorizzata Y = 1 significa Notifica Esterna autorizzata
Disabilita la Notifica Esterna per tutte le Caselle	*710 + #
Autorizza la Notifica Esterna per una Casella Vocale	*711 + Casella + Y + # dove Y ha il significato predentemente descritto

Intervallo Notifica Squilli	*720 + XX dove XX è un numero di 2 cifre (in minuti). Il Default è di 30 minuti.
Durata Notifica Squillo	*730 + X dove X = 0 per tempo Squilli Breve (default) X = 1 per tempo Squilli Lungo
Numero massimo di giorni per archiviare i messaggi	*740 + XX dove XX = numero di giorni (00-99) 00 = I messaggi non verranno cancellati dall'unità
Numero di Tentativi Notifica Squilli	*750 + XX dove XX si riferisce al numero di tentativi di Notifica Squilli. Il Default è 05.
Logica di Attivazione Notifica Led	*760 + X dove X = 0 per primo nuovo messaggio X = 1 per ogni nuovo messaggio

3.7 Programmazione delle Pagine dell'Operatore Automatico

Oppy supporta fino a 21 Pagine (00-20) per la creazione del menu Operatore Automatico. Inoltre Oppy supporta altri cinque Pagine in tre lingue (21-26 per la prima lingua, 31-36 per la seconda e 41-46 per la terza) per i menu Occupato, Nessuna Risposta, Non Disturbare e Menù di Post-registrazione (vedi Sezione 3.7.55).

I seguenti numeri sono dedicati alle Pagine specifiche:

- Pagina numero 00 al Menu Iniziale Modo Giorno
- Pagina numero 10 al Menu Iniziale Modo Notte
- Pagina numero 15 al Menu Iniziale Modo Pausa
- Pagina numero 20 al Menu Iniziale Modo Festivo

Le restanti Pagine (01-09, 11-14 e 16-19) possono essere utilizzate per tutti i modi senza limitazioni.

Ogni Pagina è composta da tre parti:

- Numero Pagina
- Annuncio registrato
- Programmazione che indica l'azione da intraprendere quando un interlocutore compone una cifra (0-9) o non compone alcuna cifra durante l'annuncio

3.7.1 Registrazione delle Pagine

La Tabella 3-7 spiega come registrare le Pagine.

Tabella 3-7 Comandi per Registrare le Pagine

OPERAZIONE	COMANDO
Registrare una Pagina	*100 + XX + Segnale + Registrazione + #

Ascoltare Pagina	*101+XX
Cancellare Pagina	*102+XX

Nota: XX sta per Pagina 00-26, 31-36 e 41-46.

IMPORTANTE: si deve registrare una Pagina 00 per permettere un corretto funzionamento di Oppy.

3.7.2 Programmazione delle Pagine

Si può programmare ogni Pagina separatamente. Il formato del comando di programmazione per le Pagine è:

<p>* + Codice Comando + XX + B + YY + #</p>
--

dove:

- Il **Codice Comando** definisce l'azione da intraprendere quando si preme B durante la riproduzione della Pagina XX.
- **XX** si riferisce ad uno dei 36 numeri di Pagina.
- **B** si riferisce alla cifra composta dall'interlocutore durante la riproduzione della Pagina XX o al termine del messaggio. B può essere 0-9 o * (per fine del messaggio).
- **YY** si riferisce alla destinazione, che può essere un interno, una casella vocale un'altra Pagina.

IMPORTANTE: Non definire il numero dell'Interno Operatore sulle Pagine. La Tabella 3-1 spiega come definire il numero dell'Interno Operatore, che viene poi automaticamente riservato su tutte le Pagine.

Nelle pagine successive sono presentati i codici di comando usati per creare la Pagina menu Operatore Automatico. Si può programmare una delle seguenti azioni per ogni Pagina:

- Lanciare un'altra Pagina menu
- Tornare al menu iniziale
- Lanciare un'altra Pagina e cambiare lingua
- Trasferire la chiamata ad un interno
- Trasferire la chiamata ad un operatore
- Trasferire la chiamata ad una casella vocale
- Disconnettere la linea
- Lasciare un messaggio su una casella vocale
- Ascoltare i messaggi da una casella vocale
- Comporre direttamente un interno
- Trasferire direttamente una chiamata ad una casella vocale
- Mettere una chiamata in attesa
- Trasferimento "al buio" ad un interno occupato
- Fare ascoltare l'elenco dei nomi

I Tecnici e gli Amministratori di Sistema dovrebbero programmare le Pagine in base al servizio che si vuole realizzare.

3.7.2.1 Programmazione del Tempo Timeout per ogni Pagina

Si può definire il tempo Timeout per ogni Pagina individualmente.

Comando: ***105 + XX + Y + #**

dove:

XX = Numero Pagina

Y = Timeout in secondi

Esempio: * 105 05 6 #

L'unità setta il tempo timeout a 6 secondi per la pagina 05

3.7.2.2 Trasferimento ad un'altra Pagina Menu

Crea sottomenu trasferendo l'interlocutore da una Pagina ad un'altra.

Comando: ***110** + **XX** + **B** + **YY** + #

Esempio: *110 00 3 02 #

Oppy lancia la Pagina 02 quando viene composto il "3" durante la riproduzione della Pagina 00.

Nota: Assicurarsi di aver registrato la Pagina 02.

3.7.2.3 Selezione della Pagina Iniziale

Selezione la pagina iniziale che verrà eseguita alla chiamata.

Comando: ***112** + **XX** + **YY** + **Z** + #

dove:

XX = Numero pagina di default (00,10,15 o 20)

YY = Numero di Pagina Sostitutiva (00-20)

Z = Numero di linea (1-4)

3.7.2.4 Ritorno al Menu Iniziale

Trasferisce l'interlocutore al menu principale iniziale. Viene utilizzato principalmente dalle Pagine di Occupato e Nessuna Risposta (21-24 per la prima lingua, 31-34 per la seconda lingua e 41-44 per la terza lingua), per cui all'interlocutore viene data l'opzione di tornare al menu principale. L'interlocutore viene trasferito alla Pagina 00 in Modo Giorno, alla Pagina 10 in Modo Notte, alla Pagina 15 in Modo Pausa e alla Pagina 20 in Modo Festivo.

Comando: ***115 + XX + B #**

Esempio: *115 21 5 #

Oppy lancia il menu iniziale quando viene composto il "5" durante la riproduzione della Pagina 21.

3.7.2.5 Trasferimento ad un'altra Pagina e Cambio di Lingua

Modifica la lingua di sistema e lancia un'altra Pagina. Oppy supporta fino a tre lingue di sistema simultaneamente (caricati dal costruttore).

Comando: ***117 + XX + B + YY + Z + #**

laddove:

XX si riferisce all'attuale Pagina

B si riferisce al numero composto dall'interlocutore durante la riproduzione della Pagina XX

YY si riferisce alla destinazione della Pagina

Z si riferisce al numero della lingua di sistema (0, 1 o 2)

Esempio: *117 00 7 01 2 #

Oppy passa alla terza lingua (numero 2) e lancia la Pagina 01 quando viene composto il "7" durante la riproduzione della Pagina 00.

Nota: Assicurarsi che la Pagina 01 sia stata registrata nella lingua corretta.

3.7.2.6 Selezione della Lingua Default

Oppy può supportare fino a tre lingue. La lingua default è la lingua utilizzata automaticamente da Oppy se non viene selezionata alcuna altra lingua.

***118 + Z + #**

dove:

Z = 0 è la prima lingua (default)

Z = 1 è la seconda lingua

Z = 2 è la terza lingua

Nota: Le lingue disponibili sono elencate sul pannello inferiore di Oppy.

3.7.2.7 Trasferimento della Chiamata ad un Interno

Trasferisce la chiamata ad un interno o ad un gruppo di interni.

Il numero interno designato può essere composto da un massimo di 4 cifre e non deve rientrare nell'intervallo degli interni autorizzati.

Comando: ***120 + XX + B + interno + #**

Esempio 1: *120 05 3 123#

Oppy trasferisce la chiamata all'interno 123 quando viene composto il "3" durante la riproduzione della Pagina 05.

Esempio 2: *120 00 * 1000 #

Oppy trasferisce la chiamata al gruppo 1000 al termine della Pagina 00.

3.7.2.8 Trasferimento della Chiamata ad un Operatore al Termine della riproduzione della Pagina

Trasferisce la chiamata all'operatore **al termine della riproduzione della Pagina**. L'interno dell'operatore viene definito nella Tabella 3-1 (codici *360 e *361).

Oppy trasferisce la chiamata con controllo, con controllo parziale o senza controllo in base al codice *351 (vedi Sezione 3.7.5).

Comando: ***125 + XX + #**

Esempio: *125 00 #.

Oppy trasferisce la chiamata all'operatore al termine della Pagina 00.

3.7.2.9 Trasferimento della Chiamata ad una Casella Vocale

Trasferisce l'interlocutore ad un numero specifico di casella vocale. La Casella Vocale deve essere definita (vedi Sezione 3.6.1).

Comando: ***130 + XX + B+ Numero Casella Vocale + #**

Esempio: *130 01 5 152 #

Trasferisce la chiamata alla casella 152 quando si compone il "5" durante la riproduzione della Pagina 01.

3.7.2.10 Disconnessione della Linea

Disconnette la chiamata al termine della Pagina o se l'interlocutore ha composto la cifra relativa alla disconnessione durante la riproduzione.

Questo comando può includere o non includere il seguente messaggio di sistema:

"Grazie e arrivederci."

Comando: ***140 + XX + B+Z+#**

dove:

Z = 0; sta per scollega la linea senza messaggio.

Z = 1; sta per scollega la linea con il messaggio di sistema suindicato

Esempio: *140 10 * 1 #

Oppy lancia il messaggio di disconnessione e quindi disconnette la chiamata al termine della Pagina 10.

3.7.2.11 Registrazione di un Messaggio in una Casella Vocale

Avvia la procedura per lasciare un messaggio in una casella vocale.

Comando: ***150 + XX + B + #**

Esempio: *150 00 8 #

Oppy chiede il numero di casella quando viene composto l'“8” durante la riproduzione della Pagina 00. Dopo aver digitato il numero della casella richiesto, l'interlocutore sente il messaggio di saluto della casella (Risponditore) e può lasciare un messaggio.

3.7.2.12 Ascolto dei Messaggi dalla Casella Vocale

Avvia la procedura per ascoltare i messaggi da una casella.

Comando: ***160 + XX + B + #**

Esempio: *160 00 9 #

Oppy chiede il numero della casella di posta e la password quando viene composto il “9” durante la riproduzione della Pagina 00. Dopo aver digitato il numero della casella e la password richieste, il titolare della casella può ascoltare i messaggi e accedere al menu utente per registrare un messaggio di saluto personale (Risponditore), per modificare la password, ecc.

3.7.2.13 Composizione Diretta di un Interno

Permette all'interlocutore di comporre direttamente un interno programmando la prima cifra dell'interno. Quando l'interlocutore digita la prima cifra di un interno durante la riproduzione di una Pagina, Oppy interrompe il messaggio e attende la composizione delle rimanenti cifre dell'interno. Il numero di cifre di un interno è definito dal codice *300 nella Tabella 3-1. Si possono inserire fino a quattro cifre diverse.

Comando: ***170 + XX+ prima cifra(e) + #**

Esempio 1: *170 00 2 #

Oppy attende l'inserimento del resto dell'interno quando viene composto il “2” durante la riproduzione della Pagina 00. Quando l'interlocutore ha terminato di digitare tutto l'interno, Oppy trasferisce la chiamata all'interno.

Esempio 2: *170 00 2 4 #

Come per l'Esempio 1, tranne che l'interno inizia con 2 o 4 (per interni 2xx e 4xx).

3.7.2.14 Trasferimento Diretto di una Chiamata alla Casella Vocale

Trasferisce direttamente la chiamata ad un numero di casella vocale solo sulla Pagina di saluto iniziale. Questa caratteristica è simile alla composizione diretta di un interno, solo che la chiamata viene trasferita direttamente ad una casella di posta. Questa caratteristica viene usata per l'integrazione del protocollo DTMF con i PBX che inviano il numero interno senza prefisso alla Posta Vocale, solitamente dopo una "deviata su mancata risposta". Si possono inserire fino a quattro cifre diverse.

Comando: ***175 + XX + prima cifra(e) + #**

Esempio 1: *175 00 2 #

Oppy attende che venga digitata la parte restante del numero della casella quando viene composto il "2" durante la riproduzione della Pagina 00. Una volta digitato l'intero numero della casella di posta, Oppy trasferisce la chiamata alla casella vocale.

Esempio 2: *175 00 2 4 #

Come per l'Esempio 1, tranne che il numero della casella di posta inizia per 2 o 4.

3.7.2.15 Chiamata in Attesa

Dà all'utente l'opzione di rimanere in attesa. Valido solo per le Pagine 21-22 (per la prima lingua), 31-32 (per la seconda lingua) e 41-42 (per la terza lingua), riservati ai menu Occupato degli interni.

Comando: ***180 + XX + B + #**

Esempio: *180 21 3 #

Oppy mette la chiamata in attesa per 10 secondi prima di provare nuovamente a trasferire la chiamata quando viene composto il "3" durante la riproduzione della Pagina 21.

3.7.2.16 Trasferimento “al Buio” ad un Interno Occupato

Trasferisce una chiamata “al buio” ad un interno occupato. Valido solo per le Pagine 21-22 (per la prima lingua), 31-32 (per la seconda lingua) e 41-42 (per la terza lingua), che sono riservati ai menu Occupato degli interni.

Comando: ***185 + XX + B + #**

Esempio: ***185 21 5 #**

Oppy riprova immediatamente a trasferire la chiamata quando viene composto il “5” durante la riproduzione della Pagina 21.

Nota: Entrambe le funzioni di Chiamata in Attesa e Trasferimento al Buio ad un Interno Occupato vengono usate per trasferire le chiamate ad un interno occupato. La Chiamata in Attesa riprova a trasferire la chiamata ogni 10 secondi fino a quando l'interno risulta libero. Il Trasferimento al Buio ad un Interno Occupato trasferisce immediatamente e incondizionatamente la chiamata all'interno occupato. Questa opzione viene utilizzata quando Oppy è collegato ad un PBX dotato di segnalazione DTMF In-Band.

3.7.3 Programmazione Elenco Nomi

La funzione di gestione degli elenchi dei nomi (Composizione per Nome) permette alle chiamate di essere trasferite agli interni specificati attraverso il nome o un codice che rappresenta il titolare della casella.

3.7.3.1 Formato Elenco Nomi

Cambio formato all'Elenco Nomi. L'Unità supporta 2 tipi di formato:

Comando: ***011 + X**

dove:

X = 0; Lista secondo il Cognome (Default).

X = 1; Lista secondo il Nome

3.7.3.2 Trasferimento all'Elenco Nomi

Trasferisce la chiamata all'Elenco dei Nomi.

Comando: ***111 + XX + B + #**

dove:

XX = Numero di Pagina.

B = Tasto

Esempio: *111 00 5 # Riproduce l'elenco dei nomi quando viene premuto il tasto 5 durante l'esecuzione della Pagina 00

3.7.4 Reset della Programmazione delle Pagine

Resetta una Pagina completa o solo di una programmazione (vedi Sezione 3.7.2).
Non cancella il messaggio registrato nella Pagina.

Reset completo di una Pagina

Comando: ***190 + XX + #**

Esempio: *190 03 #

Resetta la Pagina 03 e riporta i valori di default.

Reset di una programmazione in una Pagina

Comando: ***190 + XX + B + #**

Esempio: *190 02 5 #

Resetta la programmazione del tasto 5 nella Pagina 02 al corrispondente valore di default.

Valori di Default

- 0-9. Se un interlocutore digita una cifra che non è stata programmata (o impostata a default) durante la riproduzione di una Pagina, Oppy invia l'annuncio "Questo input non è supportato" e ripete il messaggio della Pagina.

- Se l'interlocutore compone il codice dell'Interno Operatore, la chiamata viene inoltrata all'interno dell'operatore indipendentemente dalla programmazione della Pagina.
- Al termine di un messaggio della Pagina. Se l'interlocutore non compone alcun numero durante la riproduzione di una Pagina, Oppy disconnette la chiamata al termine del messaggio.

3.7.5 Trasferimenti con Controllo, Controllo Parziale e Senza Controllo

Il trasferimento ad un interno può avvenire con Controllo, con Controllo Parziale o Senza Controllo. Nel modo con Controllo Oppy verifica se vi sono condizioni di Occupato o Nessuna Risposta. Nel modo con Controllo Parziale, Oppy verifica esclusivamente se vi sia una condizione di Occupato. Nel modo senza Controllo (automatico) Oppy trasferisce la chiamata all'interno richiesto senza controllare se vi siano condizioni di Occupato o Nessuna Risposta.

Oppy può essere configurato in modo che identifichi le condizioni di Risposta, Occupato, Non Disturbare attraverso il riconoscimento dei codici DTMF inviati dal PBX o analizzando i Toni di Chiamata.

Se si seleziona la supervisione mediante codici DTMF, è necessario definire i codici DTMF per le condizioni di Risposta, Occupato e Non Disturbare.

*Nota: Non dimenticare di entrare nel modo di programmazione digitando *900 seguito dalla password dell'amministratore prima di inserire i comandi.*

Tabella 3-8 Comandi per Individuare le Condizioni di Risposta, Occupato e Non Disturbare

OPERAZIONE	COMANDO
Definizione rilevamento toni come Codici DTMF o Toni Chiamata	*220 + X dove X = 0; Trasferimento Con Controllo utilizzando i Toni di Chiamata (default) X = 1; Trasferimento Con Controllo utilizzando i Codici DTMF
Definisce i Codici DTMF per la condizione di Risposta, Occupato, e Non Disturbare	*221 + X + CODICE¹ + # dove: X = 1; Risposta X = 2; Occupato X = 3; Non Disturbare CODICE ¹ = Codici spediti dal PBX
Cancella tutti i codici DTMF	*221 + #
Cancella i codici DTMF per una specifica condizione	*221 + X + # dove: X = 1; Risposta X = 2; Occupato X = 3; Non Disturbare

¹ Si riferisce al codice DTMF codice che il PBX deve inviare. Ciascun codice può contenere fino a quattro cifre, inclusi 0-9, *, # e A-D. Quando si inserisce un codice, digitare:

0-9

** per *

*4 per #

*5 per A

*6 per B

*7 per C

*8 per D

Se si seleziona la supervisione mediante Toni di Chiamata, Oppy identifica il tono di occupato in base ai parametri di cadenza impostati mediante il codice *371. Identifica una risposta per riconoscimento vocale. Oppy non verifica le cadenze di tono Ring-Back.

Oppy distingue due tipi di trasferimenti:

- Trasferimento all'operatore
- Trasferimento al resto degli interni

La Tabella 3-9 spiega come programmare i trasferimenti con Controllo, con Controllo Parziale e Senza Controllo all'operatore e al resto degli interni.

Tabella 3-9 Comandi per Programmare i Modi di Trasferimento

OPERAZIONE	COMANDO
Modo di trasferimento per tutti gli interni	<p>*350 + X + Y dove X = 1; Tutti gli interni eccetto l'Operatore X = 2; Sono l'interno Operatore X = 2; Controllo Parziale Y = 0; Senza Controllo (Default) Y = 1; Con Controllo Y = 2; Controllo Parziale</p>

3.7.5.1 Individuazione di un Interno Occupato

Se Oppy identifica un interno occupato, esegue una Richiamata su Occupato e per default lancia il messaggio di sistema 96 (se l'interno ha una casella vocale) o 103 (se l'interno non ha una casella vocale). Consultare la Sezione 3.7.5.3 per le istruzioni su come modificare i messaggi di sistema default.

3.7.5.2 Individuazione di Mancata Risposta da un Interno

Se Oppy non identifica una risposta dagli interni, esegue un Richiamata su Mancata Risposta e per default lancia il messaggio di sistema 97 (se l'interno ha una casella vocale) o 104 (se non ha una casella vocale). Consultare la Sezione 3.7.5.3 per le istruzioni su come modificare i messaggi di sistema default.

3.7.5.3 Modifica dei Menu Occupato e Nessuna Risposta

I messaggi di sistema 96, 97, 103, e 104 sono messaggi default. L'Amministratore di Sistema può sostituire i messaggi di sistema con Pagine agendo nel seguente modo:

- Messaggio di sistema 96 (Occupato e l'interno ha una casella di posta) viene sostituito dalla Pagina 21 nella prima lingua, dalla Pagina 31 nella seconda lingua e 41 nella terza lingua.
- Messaggio di sistema 103 (Occupato e l'interno non ha una casella di posta) viene sostituito dalla Pagina 22 nella prima lingua, dalla Pagina 32 nella seconda lingua e 42 nella terza lingua.
- Messaggio di sistema 97 (Nessuna Risposta e l'interno ha una casella di posta) viene sostituito dalla Pagina 23 nella prima lingua, dalla Pagina 33 nella seconda lingua e 43 nella terza lingua.
- Messaggio di sistema 104 (Nessuna Risposta e l'interno non ha una casella di posta) viene sostituito dalla Pagina 24 nella prima lingua, dalla Pagina 34 nella seconda lingua e 44 nella terza lingua.

Per le istruzioni sulla programmazione delle suindicate Pagine, vedi Sezione 3.7.2.

Per le istruzioni sulla registrazione delle Pagine, vedi Sezione 3.7.1.

3.7.5.4 Non Disturbare

Attraverso il menu utente un titolare di casella di posta può attivare il modo Non Disturbare. Quando un interlocutore compone un interno impostato come Non Disturbare, Oppy invia il messaggio di sistema 121 e non trasferisce la chiamata all'interno. L'Amministratore di Sistema può sostituire questo messaggio con la Pagina 25 nella prima lingua, la Pagina 35 nella seconda lingua e la Pagina 45 nella terza lingua.

3.8 Caratteristiche Aggiuntive

3.8.1 Modifica delle Password

Oppy si avvale di tre tipi di password:

- La password dell'Amministratore di Sistema
- La password dell'Operatore
- La password del Titolare della Casella Voce (vedi Sezione 5.4.4)

Una password è sempre composta da quattro cifre (0-9). Il default per tutte e tre i tipi di password è 1234.

3.8.1.1 Modifica della Password dell'Amministratore di Sistema

L'Amministratore di Sistema può modificare la propria password digitando il codice *900 per accedere al modo programmazione, digitando la password attuale e quindi digitando:

***600 + * + Vecchia Password + Nuova Password**

la nuova password deve essere di 4 cifre. Non digitare * e #.

Nota: La password dell'Amministratore di Sistema non può essere disabilitata.

3.8.1.2 Modifica della Password dell'Operatore

L'Amministratore di Sistema può modificare la password dell'operatore digitando il codice *900 per accedere al modo programmazione, digitando la password dell'Amministratore di Sistema e quindi digitando:

***601 + * + Vecchia Password + Nuova Password**

la nuova password deve essere a 4 cifre. Utilizzare solo le cifre 0-9.

Per disabilitare la password dell'operatore, inserire "0000".

3.8.1.3 Reset della Password delle Caselle Vocali

L'Amministratore di Sistema può resettare la password di una casella secondo il default (1234) digitando il codice *900 per accedere al modo programmazione, inserendo la password dell'Amministratore di Sistema e quindi digitando:

***570 + XXXX + #**

dove XXXX è il numero della casella vocale.

3.8.2 Attivazione Riorganizzazione Forzata

La riorganizzazione forzata, in modo automatico, ottimizza e riorganizza i dati contenuti all'interno dell'unità.

L'Amministratore del sistema può attivare la Riorganizzazione forzata chiamando l'unità e durante la pagina iniziale comporre:

***900 + Password + * 610**

Nota Importante: Questa opzione non può essere disattivata e deve essere utilizzata solo da un tecnico certificato

3.8.3 Cambio da/a Ora Solare e Ora Legale

L'operatore può cambiare l'ora da quella solare a quella legale e viceversa, chiamando l'unità e durante il messaggio iniziale comporre:

*** 7 + XXXX + Y**

dove

XXXX si riferisce alla password operatore

Questa password può essere disabilitata vedere sezione 3.8.1.2.

Y = 0; Riduce l'orario di un'ora

Y = 1; Aumenta l'orario di un'ora

3.8.4 Modifica del Modo Operativo

L'operatore può modificare il modo operativo chiamando Oppy e digitando:

***8 + XXXX + Y**

durante il messaggio di saluto iniziale,

dove:

XXXX si riferisce alla password dell'operatore.

Questa password può essere disabilitata. Vedi Sezione 3.8.1.2.

Y = 0; Modo Giorno

Y = 1; Modo Notte

Y = 2; Modo Festivo

Y = 3; Modo Automatico

Y = 4; Modo Pausa

3.8.5 Ascolto di un Messaggio di Sistema

E' possibile ascoltare qualunque messaggio di sistema digitando:

***690 + Z + XXX**

dove:

Z si riferisce al numero della lingua

Z = 0 è la prima lingua

Z = 1 è la seconda lingua

Z = 2 è la terza lingua

XXX è il numero del messaggio

Consultare l'Appendice C per la lista di messaggi di sistema.

3.8.6 Ascolto di tutti i Messaggi di Sistema

Per ascoltare tutti i messaggi di sistema, comporre *900 seguito dalla password dell'Amministratore seguito da:

*** 691 + Z**

dove:

Z si riferisce al numero della lingua

Z = 1 è la Prima Lingua

Z = 2 è la Seconda Lingua

Z = 3 è la Terza Lingua

Vedere Appendice C per la lista dei Messaggi di Sistema

3.8.7 Impostazione Messaggi di Sistema

Attraverso questo comando è possibile decidere di far riprodurre o meno dal sistema alcuni messaggi di sistema. Dopo aver composta *900 seguito dalla password Amministratore comporre:

*** 699 + X + Y**

Dove X è il messaggio di sistema gestito

X = 1 Messaggio di sistema 004 (“Attendere Prego”)

X = 2 Messaggio di sistema 102 (“Avete una chiamata”)

Y = 0 riproduci il messaggio (Default)

Y = 1 non riprodurre il messaggio

3.8.8 Ascolto del Numero di Versione Software

Per ascoltare il numero di versione software di Oppy, comporre ***680**.

3.8.9 Reset del Sistema

L'Amministratore di Sistema può resettare Oppy secondo i parametri default del costruttore digitando:

***654 + * + XXXX + #**

dove XXX è la password dell'Amministratore di Sistema.

Nota: Se si intende riconfigurare Oppy per utilizzarlo con il PBX attualmente in uso e Oppy era stato già configurato precedentemente per operare con un altro tipo di PBX, utilizzare questo comando per eliminare tutti i parametri esistenti e tornare ai parametri default di fabbrica.

3.8.10 Definizione Lunghezza RegISTRAZIONI

L'Amministratore può selezionare la lunghezza dei messaggi registrati all'interno dell'unità. La lunghezza selezionata dei messaggi (in minuti) avrà effetto in tutti i messaggi registrati. I tipi possibili di messaggi sono: RegISTRAZIONI Pagine, Risponditori, Nomi, RegISTRAZIONE telefonate. Per definire questo valore, dopo aver composto *900 seguito dalla password dell'amministratore, comporre:

*** 790 + X**

dove X = 1 – 9 minuti

Il parametro è definito in 2 minuti di default

4. PROGRAMMAZIONE CON COMPUTER

Questa sezione illustra come programmare OPPY PLUS con GOP - Gestione OPPY PLUS . E' possibile operare con GOP online o offline.

Questa procedura permette di:

- Definire i parametri PBX
- Impostare l'orologio e il calendario di OPPY PLUS
- Creare e aggiornare le casella vocali
- Creare menu dell' Operatore Automatico
- Controllare le statistiche sul traffico
- Stampare statistiche e parametri di sistema

Tutte le modifiche alla configurazione di OPPY PLUS sono archiviate nella memoria del computer fino a quando vengono inviate in blocco unico a OPPY PLUS . Si raccomanda di salvare la nuova configurazione in un file.

Inoltre con la procedura GOP è possibile:

- Aprire un file di configurazione per apportare ulteriori modifiche o scaricarle su OPPY PLUS
- Aprire il file di configurazione default
- Leggere le statistiche riguardanti OPPY PLUS , ad esempio utilizzo della memoria e della linea.

4.1 Connessione del Computer a OPPY PLUS

Per operare online, collegare il computer a OPPY PLUS .

? **Per collegare il computer a OPPY PLUS :**

1. Rimuovere lo sportellino laterale di OPPY PLUS .
2. Staccare eventuali cavi collegati al connettore RS-232 di OPPY PLUS .

3. Collegare un capo del cavo RS-232 ad una delle porte seriali non utilizzate del PC e l'altro capo al connettore RS-232 di OPPY PLUS come illustrato nella Figura 4-1.

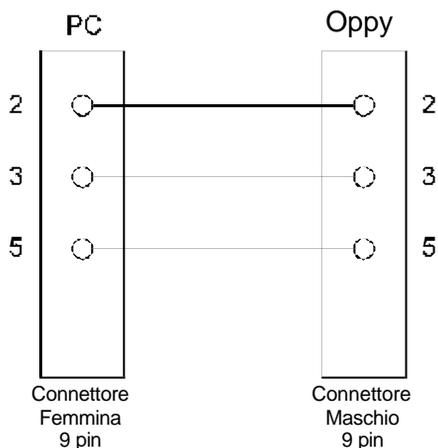


Figura 4-1 Connessione Cavo RS-232

4.2 Requisiti di Sistema

Prima di installare la procedura GO , verificare che il computer soddisfi i seguenti requisiti minimi:

- PC 486 o superiore
- 8 MB RAM
- 2 MB spazio libero su hard disk
- Microsoft Windows 95 / 98 o Windows NT

4.3 Installazione del programma GOP

? **Per installare il programma GOP :**

1. Chiudere tutte le applicazioni aperte.
2. Inserire il dischetto di installazione nel drive A o nel drive B.
3. Utilizzare Windows Explorer per individuare il file di setup.

4. Fare un doppio click sul file Setup.
5. Seguire le istruzioni riportate a video.

4.4 Avvio del programma GOP

? Per avviare il programma GOP :

- Cliccare sull'icona **GOP** .

Nota: Se il GOP invia un avviso che non può aprire l'attuale porta COM, cliccare su OK.

La procedura GOP carica i dati memorizzati nel file di configurazione default e apre la videata principale.



Figura 4-2 Schermata principale GOP

Per maggiori informazioni su come utilizzare il GOP fare riferimento al manuale in linea (Aiuto) sensibile al contesto.

IMPORTANTE: Se l'OPPY PLUS è programmato attraverso il Personal Computer con GOP, le registrazioni della Pagine vanno comunque effettuate al telefono

5. ISTRUZIONI OPERATIVE UTENTE

5.1 Introduzione

I seguenti paragrafi descrivono le istruzioni operative per l'utente del sistema Oppy.

5.2 Menù Principale Utente

Quando il chiamante digita il tasto per ascoltare i messaggi durante la riproduzione della pagina iniziale (codice *160). L'unità chiede il numero di casella e la password corrispondente. L'unità dice il numero di messaggi giacenti e propone il seguente menù principale:

Tasto	Nome	Descrizione
1	Ascolto Messaggi	Va al Menù di Ascolto Messaggi
2	Parametri Casella	Va al Menù Parametri Casella
8	Lasciare un messaggio	Spedisce un messaggio ad una specifica Casella
9	Ritornare all'Operatore Automatico	Esce dal menù corrente e torna all'Operatore Automatico

*Nota: Si può accedere al Menù Principale Utente anche componendo il "Tasto per ascoltare i messaggi" durante la riproduzione del risponditore. Questo parametro è programmabile tramite il comando *331 o il VUP. Di default è programmato il tasto 9.*

5.3 Menù Ascolto Messaggi

Se il titolare della Casella compone 1 durante il Menù Principale, l'unità propone i nuovi messaggi seguiti da quelli precedentemente archiviati. Alla fine di ogni messaggio propone il Menù di Ascolto messaggi:

Tasto	Nome	Descrizione
1	Prossimo Messaggio	Va al Prossimo Messaggio
2	Riascoltare	Riascolta il messaggio corrente
3	Archiviare	Archivia il messaggio corrente
4	Dirottare	Dirotta il messaggio corrente ad un'altra casella
5	Rispondere	Risponde al mittente del messaggio (solo messaggi interni)
8	Cancellare	Cancella il messaggio corrente
9	Ritornare al Menù Precedente	Torna al menù precedente (Principale)

5.4 Parametri Casella

Se il titolare della casella compone 2 nel menù principale, l'unità propone il menù parametri casella:

Tasto	Nome	Descrizione
1	Registrare Risponditore	Registra il Risponditore della Casella
2	Registrazione Nome	Registra il Tuo Nomee
3	Elenco Nomi	Definisce i parametri dell'Elenco Nomi
4	Cambiare Password	Cambia la password di accesso alla casella
5	Non Disturbare	Abilita e disabilita il Non Disturbare
6	Notifica Esterna	Definisce i parametri della Notifica Esterna
7	Notifica Cercapersona	Definisce i parametri della notifica su Cercapersona
9	Ritornare al Menù Precedente	Torna al menù precedente (Principale)

5.4.1 Registrare il Risponditore

Componendo 1 dal menù parametri casella, l'utente può registrare il proprio risponditore :

Tasto	Nome	Descrizione
1	Ascoltare	Ascolta l'attuale registrazione
2	Registrare	Registra il nuovo Risponditore
8	Cancellare	Cancella il Risponditore corrente
9	Ritornare al Menù Precedente	Torna al menù precedente (Parametri Casella)

	Precedente	Casella)
--	------------	----------

Per registrare un Risponditore ad un gruppo caselle, usare il codice con cui è stato programmato per l'ascolto dei messaggi. Inserire il numero del gruppo come fosse il numero della casella.

5.4.2 Registrare Nome

Componendo 2 dal menù parametri casella, l'utente può registrare il proprio nome:

Tasto	Nome	Descrizione
1	Ascoltare	Ascolta l'attuale registrazione
2	Registrare	Registra il nuovo Nome
8	Cancellare	Cancella il Nome corrente
9	Ritornare al Menù Precedente	Torna al menù precedente (Parametri Casella)

5.4.3 Elenco Nomi

Componendo 3 dal menù parametri casella, l'utente può definire i parametri dell'Elenco nomi:

Tasto	Nome	Descrizione
1	Ascoltare	Ascolta l'attuale codice
2	Cambiare	Cambia il codice
8	Cancellare	Cancella il Codice corrente
9	Ritornare al Menù Precedente	Torna al menù precedente (Parametri Casella)

5.4.4 Cambiare Password

La password della Casella vocale consiste in 4 cifre. La password di default è 1234. Per disabilitare la password digitare 0000.

Il titolare della casella vocale può cambiare la propria password componendo “4” nel menu parametri (vedere Sezione 5.34, componendo 2 (per l’opzione di cambio password) e dopo componendo la nuova password.

L’Amministratore può resettare la password al valore di default 1234 usando il codice *570 da telefono o da VUP.

Tasto	Nome	Descrizione
1	Ascoltare	Ascolta l’attuale Password
2	Cambiare	Cambia Password
9	Ritornare al Menù Precedente	Torna al menù precedente (Parametri Casella)

5.4.5 Come Impostare il Modo Disturbare o Non Disturbare

Il titolare della casella vocale può premere “5” nel menu principale utente (vedere Sezione 5.3) per scegliere fra i modi Disturbare e Non Disturbare. Oppy annuncia il modo selezionato ogni volta che il titolare della casella vocale cambia modo.

Quando un interlocutore compone un interno impostato su Non Disturbare, Oppy trasmette uno dei seguenti messaggi Non Disturbare:

- Per default, il messaggio di sistema 121
- Se registrata, la pagina 25 nella prima lingua
- Se registrata, la pagina 35 nella seconda lingua
- Se registrata, la pagina 45 nella terza lingua

5.4.6 Come Modificare i Parametri di Notifica Esterna

Se l'Amministratore di Sistema concede l'autorizzazione, il titolare della casella vocale può:

- Abilitare/disabilitare la notifica remota
- Inserire il proprio numero telefonico remoto
- Ascoltare l'attuale numero telefonico remoto

componendo "6" nel menu principale utente (vedere Sezione 5.34).

Tasto	Nome	Descrizione
1	Attiva / Disattiva	Attiva / Disattiva la Notifica Esterna
2	Numero Telefono	Inserisce il numero telefonico per la notifica esterna. Si possono usare codici speciali.
8	Ascolta	Ascolta il numero corrente
9	Ritornare al Menù Precedente	Torna al menù precedente (Parametri Casella)

Codice	Descrizione
*1	Pausa 1 secondo
* 2	Pausa 4 secondi
*4	#
*5	A
*6	B
*7	C

*8	D
*0	Numero interno
**	*
0 - 9	0 - 9

5.4.7 Come Tornare al Menu Principale

Il titolare della casella vocale può tornare alla pagina iniziale componendo “9” nel menu principale utente (vedere Sezione 5.3).

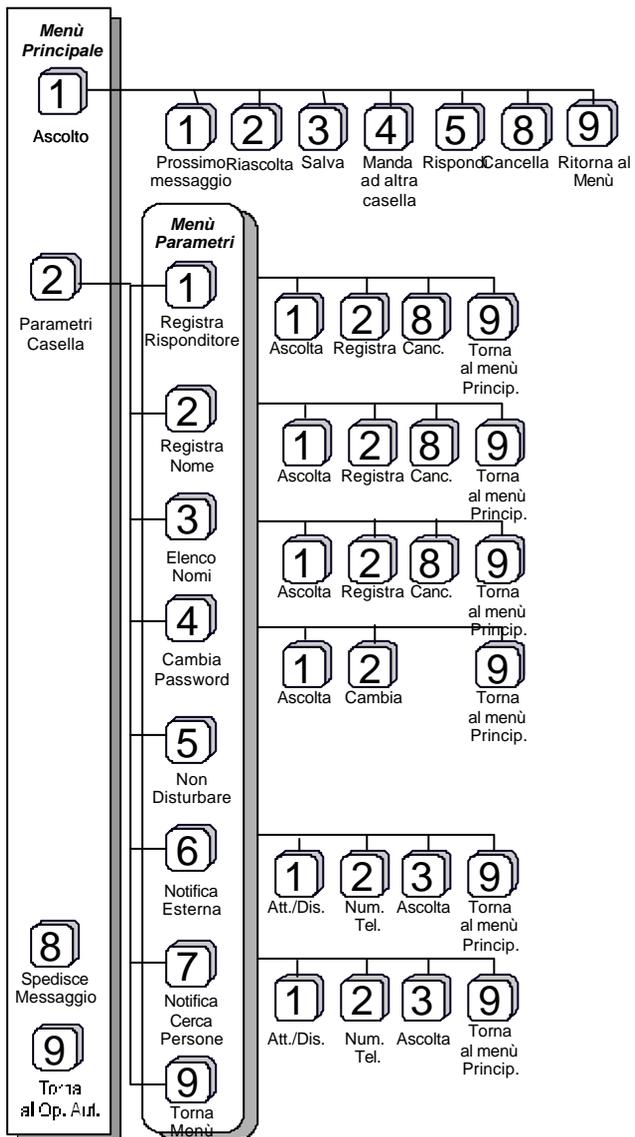
5.5 Lasciare un messaggio

- Il titolare della casella vocale può lasciare un messaggio ad ogni casella o gruppo caselle digitando 8 dal menù (vedere Sezione 5.4) .

5.6 Come Tornare all'Operatore Automatico

Il titolare della casella vocale può tornare all'Operatore Automatico premendo il tasto 9 dal menù principale.

5.7 Guida Rapida



6. PROGRAMMAZIONE DEL PROTOCOLLO IN-BAND DTMF

Questa sezione descrive come programmare Oppy per identificare i codici In-Band DTMF inviati dal PBX e per intraprendere le misure corrette una volta eseguita l'identificazione.

Dopo l'abilitazione della caratteristica di Protocollo In-Band DTMF, Oppy attende per un periodo di tempo definito un codice In-Band DTMF dopo aver risposto ad una chiamata dal PBX. Se Oppy identifica un codice In-Band DTMF entro il periodo di tempo definito, esegue una operazione predefinita. Se Oppy non identifica un codice In-Band DTMF entro il periodo di tempo definito, trasmette il Messaggio Iniziale dell'Operatore Automatico.

Nota: Dopo aver risposto ad una chiamata dal PBX, Oppy trasmette il Messaggio Iniziale dell'Operatore Automatico in presenza delle seguenti condizioni:

- *La caratteristica di Protocollo In band DTMF è disabilitata.*
- *I codici DTMF ricevuti dal PBX non corrispondono ai codici In-Band DTMF.*
- *L'interno specificato chiamato non ha una casella vocale valida.*
- *Il primo carattere DTMF del codice In-Band DTMF è stato ricevuto dopo il periodo di tempo specificato.*
- *I seguenti caratteri DTMF sono stati ricevuti al di fuori dell'arco di tempo specificato*

Si possono programmare dei codici In-Band DTMF per un massimo di dieci eventi mediante:

- Telefono a toni
- Computer con il programma Gestione Oppy (VUP)

6.1 Programmazione di Oppy per Telefono

La presente sezione illustra i codici comando usati per programmare Oppy per identificare e agire sui codici In-Band DTMF inviati dal PBX.

6.1.1 Come Definire un Codice In-Band DTMF per un Evento

Per definire un codice In-Band DTMF per un evento, comporre:

***200 + X + YY...YY + #**

dove

X = Numero evento (0-9)

YY...YY = codice In-Band DTMF inviato dal PBX

Ogni codice DTMF può essere composto da un massimo di 20 caratteri, inclusi 0-9, A-D, *, #. Potete inoltre includere i due caratteri di riempimento seguenti (wild cards) per bypassare i caratteri DTMF inviati dal PBX e non rilevanti per il funzionamento di Oppy:

- Ignora + Lunghezza (*9 + numero a 2 cifre). Ad esempio, la wild card *906 programma Oppy a ignorare i successivi sei caratteri DTMF ricevuti.
- Ignora + Separatore (*0 + carattere a 1 cifra. Ad esempio, la wild card *05 programma Oppy a ignorare tutti i caratteri DTMF fino a che riceve un 5. La wild card *0*4 programma Oppy a ignorare tutti i caratteri DTMF fino a quando riceve # (vedere Tabella 6-1).

Tabella 6-1 Inserimento di un Codice In-Band DTMF con il Telefono

CARATTERE DTMF	NUMERO DA COMPORRE
Cifre 0-9	0-9
*	**
#	*4
A	*5
B	*6
C	*7
D	*8
Ignora + Lunghezza	*9 + XX dove XX è il numero di caratteri DTMF da ignorare
Ignora + Separatore	*0 + X dove X è il carattere (0-9, *, #, A-D) usato come separatore
Sorgente	*1, indica il numero del chiamante (attualmente non disponibile)

Tabella 6-1 Inserimento di un Codice In-Band DTMF Code con il Telefono (cont.)

CARATTERE DTMF	NUMERO DA COMPORRE
Destinazione	*2, indica il numero dell'interno chiamato <i>Nota: Comporre *2 per ogni cifra dell'interno. Per esempio, se il PBX è configurato con un piano di numerazione a 3 cifre comporre *2 per tre volte.</i>

6.1.2 Come Selezionare un Tipo di Operazione

Si può programmare ogni evento affinché esegua una operazione. Per selezionare un tipo di operazione, inserire:

***201 + X + YY**

dove

X indica il numero evento (0-9)

YY indica l'operazione che deve essere eseguita da Oppy in base alle seguenti opzioni:

- 00 = Trasmetti la Pagina Iniziale dell'Operatore Automatico
- 01 = Lascia un messaggio in una casella vocale designata
- 02 = Ascolta i messaggi da una casella vocale designata
- 03 = Trasmetti una pagina specifica
- 04 = Trasmetti il menu Occupato
- 05 = Trasmetti il menu Mancata Risposta
- 06 = Trasmetti il menu Non Disturbare
- 07 = Disconnetti la chiamata
- 08 = Registra Conversazione
- 09 = Riproduci pagina specifica e cambia a Prima Lingua
- 10 = Riproduci pagina specifica e cambia a Seconda Lingua
- 11 = Riproduci pagina specifica e cambia a Terza Lingua
- 12 = Riproduci l'Elenco Nomi
- 13 = Trasferisci ad una Casella ¹
- 14 = Trasferisci ad un interno ¹
- 15 = Trasferisci all'Operatore

¹ = La destinazione deve essere definita attraverso il codice *202.

6.1.3 Come Selezionare una Destinazione

Se è stato programmato un evento affinché trasmetta una pagina, trasferisca ad un interno o ad una casella, comporre il seguente codice di comando per definire il numero pagina:

***202 + X + YYYY**

dove

X = Numero evento (0-9)

YYYY = Numero pagina (00-25), (31-35), (41-45), numero interno o casella

Nota: Verificare che la pagina sia stata registrata.

6.1.4 Come Definire il Tempo di Attesa per il Primo Carattere DTMF

E' possibile definire quanto tempo deve attendere Oppy fra la risposta ad una chiamata e il ricevimento del primo carattere di un codice In-Band DTMF. Se Oppy non identifica un carattere DTMF entro il periodo di tempo definito, trasmette automaticamente il messaggio iniziale dell'Operatore Automatico.

Per definire il timeout fino al primo carattere DTMF, comporre:

***210 + XXXX**

dove XXXX = 0000-9980 ms in intervalli di 20 ms (Il default è di 1 secondo.).

6.1.5 Come Definire il Tempo di Attesa Tra Caratteri DTMF

E' possibile stabilire quanto tempo deve attendere Oppy fra il ricevimento di un carattere DTMF e l'altro che compongono un codice In-Band DTMF. Se non si identifica un carattere DTMF entro il periodo di tempo stabilito e il codice In-Band DTMF non è stato completato, Oppy trasmette automaticamente il messaggio iniziale dell'Operatore Automatico.

Per definire il tempo in attesa tra caratteri DTMF, comporre:

***211 + XXX**

dove XXX = 000-980 ms in intervalli di 20 ms (Il default è di 500 ms.).

6.1.6 Supporto MATRA

Oppy supporta il protocollo Q23. Per attivare questo protocollo si deve utilizzare, dalla modalità di programmazione, il comando ***204 + X**, dove:

X = 1 per indicare l'attivazione del supporto, X=0 per indicare che Oppy non supporta il protocollo.

6.2 Esempi di Programmazione

6.2.1 Operare con un PBX Digitale Panasonic

Per default, i PBX digitali della Panasonic utilizzano i seguenti caratteri DTMF per l'integrazione con le caselle vocali:

- 8 + Interno Per lasciare un messaggio in una casella vocale
- 9 + Interno Per ascoltare i messaggi da una casella vocale

6.2.1.1 Come Programmare con un Telefono DTMF

? **Per programmare Oppy in modo che identifichi un dato codice In-Band DTMF dal PBX e abiliti l'interlocutore a lasciare un messaggio in una casella vocale con un interno di 3 cifre:**

1. Componi ***200 0 8 *2*2*2 #**

dove

*200 è il codice di programmazione che definisce un codice In-Band DTMF

0 è il numero evento assegnato al codice In-Band DTMF

8 è il carattere DTMF del PBX che indica l'azione di lasciare un messaggio in una casella vocale

*2*2*2 indica l'interno a 3 cifre

indica la fine del codice In-Band DTMF.

2. Componi ***201 0 1**

dove

*201 è il codice di programmazione per selezionare una operazione

0 è il numero evento

1 è il tipo di operazione di Oppy che indica l'azione di lasciare un messaggio su una casella vocale.

? **Per programmare Oppy in modo che identifichi un dato codice In-Band DTMF dal PBX e abiliti l'interlocutore ad ascoltare i messaggi da una casella vocale con un interno a 3 cifre:**

1. Prima comporre ***200 1 9 *2*2*2 #**

dove

*200 è il codice di programmazione che definisce un codice In-Band DTMF

1 è il numero evento assegnato al codice In-Band DTMF

9 è il carattere DTMF che indica l'azione di ascoltare i messaggi da una casella vocale

*2*2*2 indica l'interno di 3 cifre

indica la fine del codice In-Band DTMF.

2. Comporre ***201 1 2**

dove

*201 è il codice di programmazione per selezionare una operazione

1 è il numero evento

2 è il tipo di operazione di Oppy che indica l'azione di ascoltare i messaggi da una casella vocale.

6.2.2 Operare con un PBX Hicom 100E SIEMENS

Per default, il PBX Hicom 100E della SIEMENS si avvale dei seguenti caratteri DTMF per l'integrazione con un sistema di Posta Vocale:

***1 *** Sorgente *1	Per ascoltare i messaggi da una casella (chiamata interna)
***2 02222 *1	Per attivare l'Operatore Automatico (chiamata esterna)
***3 *** Sorgente Destinazione *1	Per lasciare un messaggio su una casella (chiamata interna)
***3 02222 Destinazione *1	Per lasciare un messaggio su una casella (chiamata esterna)

Nota: Tutti gli interni di riferimento e di destinazione (Sorgente e Destinazione) nel sistema PBX Hicom 100E della SIEMENS sono di due cifre.

6.2.2.1 Come Programmare con un Telefono DTMF

? **Per programmare Oppy in modo che identifichi un codice In-Band DTMF dal PBX e abiliti un interlocutore interno ad ascoltare i messaggi da una casella vocale (**1 *** Sorgente *1):**

1. Comporre ***200 0 ** ** * 1 ** ** * *1*1 ** 1 #**

dove

*200 è il codice di programmazione per definire un codice In-Band DTMF

0 è il numero evento assegnato al codice In-Band DTMF

Ciascun * nel codice PBX DTMF di cui sopra per ascoltare un messaggio viene sostituito da **

*1*1 indica l'interno Source a 2 cifre

indica la fine del codice In-Band DTMF.

2. Comporre ***201 0 2**

dove

*201 è il codice di programmazione per selezionare una operazione

0 è il numero evento

2 è il tipo di operazione di Oppy che indica l'azione di ascoltare i messaggi da una casella vocale.

? **Per programmare Oppy in modo che identifichi un codice In-Band DTMF dal PBX e abiliti un interlocutore esterno ad accedere al menu Operatore Automatico (**2 02222 *1):**

1. Comporre ***200 1 ** ** * 2 *905 ** 1 #**

dove

*200 è il codice di programmazione per definire un codice In-Band DTMF

1 è il numero evento assegnato al codice In-Band DTMF

Ciascun * nel codice PBX DTMF di cui sopra per ascoltare un messaggio viene sostituito da **

*905 è una wild card che programma Oppy ad ignorare 5 caratteri DTMF (02222)

indica la fine del codice In-Band DTMF.

2. Comporre ***201 1 0**

dove

*201 è il codice di programmazione per selezionare una operazione

1 è il numero evento

0 è il carattere DTMF di Oppy che indica l'azione di accedere al menu dell'Operatore Automatico.

? **Per programmare Oppy in modo che identifichi codice In-Band DTMF dal PBX e abiliti un interlocutore interno a lasciare un messaggio in una casella vocale (**3 ** Source Target *1):**

1. Componne ***200 2 ** ** * 3 *905 *2*2 ** 1 #**

dove

*200 è il codice di programmazione per definire un codice In-Band DTMF

2 è il numero evento assegnato al codice In-Band DTMF

Ciascun * nel codice PBX DTMF di cui sopra per ascoltare un messaggio viene sostituito da **

*905 è una wild card che programma Oppy a ignorare 5 caratteri DTMF (** Source)

*2*2 indica l'interno target di due cifre

indica la fine del codice In-Band DTMF.

2. Componne ***201 2 01**

dove

*201 è il codice di programmazione per selezionare una operazione

2 è il numero evento

1 è il tipo di operazione di Oppy che indica l'azione di lasciare un messaggio in una casella vocale.

7. TROUBLESHOOTING – RICERCA ERRORI

La presente sezione fornisce risposte alle domande più comuni sul funzionamento di Oppy.

Se il problema persiste, contattare il rivenditore Anyware che Vi ha fornito il prodotto.

D: La Notifica Interna non funziona.

- R:**
- Assicurarsi di aver inserito i codici di notifica corretti.
 - Verificare che la Notifica Interna sia abilitata.
 - Verificare che la linea 2 sia correttamente collegata a Oppy e che funzioni regolarmente.
 - Rimuovere tutti i messaggi dalla casella vocale e poi inviare un nuovo messaggio.
 - Controllare il livello e la lunghezza dei DTMF
 - Per la Notifica Squillo verificare i parametri Intervallo e Tentativi Notifica che non siano stati superati
 - Inserire una pausa fra i codici.

D: La Notifica Esterna non funziona.

- R:**
- Assicurarsi di aver selezionato il numero impegno urbana corretto.
 - Assicurarsi di non aver aggiunto il numero impegno urbana al numero telefonico, perché Oppy compone automaticamente il numero impegno urbana.
 - Verificare che la notifica esterna sia permessa ed abilitata.

- D:** Oppy non trasferisce le chiamate. Si sentono toni DTMF o la chiamata è disconnessa.
- R:** Flash 1 è stato configurato in modo errato.
- D:** Quando si digita il codice di comando *300, Oppy invia un messaggio di errore.
- R:** Si sta cercando di modificare il numero di cifre di un interno dopo che interni e caselle vocali sono stati configurati. Per cambiare il numero di cifre di un interno è necessario rimuovere prima tutte le caselle vocali e gli interni.
- D:** In modo con controllo, Oppy richiama erroneamente le chiamate.
- R:** Il valore del parametro Tempo di Attesa per Mancata Risposta di Oppy è superiore al valore del parametro del tempo di richiamata del PBX. Diminuire il parametro Tempo di Attesa per Mancata Risposta di Oppy o aumentare il valore del parametro del tempo di richiamata del PBX.
- D:** In modo con controllo, Oppy non riconosce le chiamate risposte.
- R:**
- Aumentare il valore del parametro di Sensibilità Voce.
 - Verificare che sia stato selezionato il Tipo di Trasferta con Controllo corretto.
- D:** Oppy trasferisce le chiamate fatte ad un interno alla propria casella vocale e invia un messaggio in cui afferma che non è stato possibile completare la chiamata.
- R:** L'interno è impostato in modo Non Disturbare.

- D:** **Oppy trasmette data e ora errati e non trasmette i messaggi utente.**
- R:** Assicurarsi di aver registrato una Pagina Iniziale Giorno. Fino a quando non si registrerà questa pagina Oppy si trova in modo test.
- D:** **Il programma Gestione Oppy (VUP) segnala che la porta seriale è inutilizzabile.**
- R:**
- Assicurarsi che la porta seriale selezionata non sia utilizzata da un altro dispositivo.
 - Se la porta seriale selezionata era utilizzata precedentemente da un altro dispositivo, spegnere e riavviare il computer per liberare la porta seriale.
- D:** **Viene inviato un messaggio ad un gruppo di caselle che contiene cinque caselle vocali definite, ma solo due caselle vocali ricevono il messaggio.**
- R:** I messaggi sono stati inviati a tutte le caselle vocali del gruppo ma sono stati accettati solo dalle caselle che non avevano già registrato il numero massimo di messaggi.
- D:** **Oppy è stato programmato per funzionare in Modo Notte. Quando riceve una chiamata, la disconnette e passa al Modo Giorno.**
- R:** Verificare che sia stata registrata la pagina iniziale notte.
- D:** **Cosa accade quando una casella vocale e un gruppo di caselle vocali hanno lo stesso numero di interno?**
- R:** I messaggi vengono inviati alla casella vocale. In generale, le caselle vocali hanno una priorità superiore rispetto ai gruppi di caselle.

- D:** Componendo “6” nel Menu utente è stato ricevuto un messaggio di errore.
- R:** Verificare che la caratteristica di notifica esterna sia permessa per la casella vocale.

APPENDICE A

COMANDI di PROGRAMMAZIONE

Le seguenti tabelle contengono l'elenco dei Comandi per la programmazione di Oppy attraverso i toni DTMF.

Nota: Le colonne Sezione indica le sezioni del presente manuale che trattano quegli argomenti.

COMANDI OPERATORE		
OPERAZIONE	COMANDO	SEZIONE
Ora Solare /Legale)	*7 + XXXX + Y XXXX = Password Operatore Y = 0; Riduce l'orario di un'ora Y = 1; Aumenta l'orario di un'ora	3.8.3
Cambiare Modo di Funzionamento (senza entrare nel Modo Programmazione)	*8 + XXXX + Y XXXX = Password Operatore Y = 0; Giorno Y = 1; Notte Y = 2; Festivo Y = 3; Automatico Y = 4; Pausa	3.8.4

I seguenti comandi devono essere utilizzati dopo aver composto *900 seguito dalla password Amministratore.

COMANDI PROGRAMMAZIONE PAGINE		
OPERAZIONE	COMANDO	SEZIONE
Formato Elenco Nomi	*011 + X X = 0 ; Cognome X = 1 ; Nome	3.7.3.1
Registra un messaggio	*100 + XX + Beep + Registra + #	3.7.1
Ascolta un messaggio	*101 + XX + Beep + Riproduce	3.7.1
Cancella un messaggio	*102 + XX	3.7.1

COMANDI PROGRAMMAZIONE PAGINE		
OPERAZIONE	COMANDO	SEZIONE
Seleziona Timeout per ogni Pagina	*105 + XX + Y + # XX = Numero Pagina Y = Timeout in secondi	3.7.2.1
Trasferisci ad una Pagina	*110 + XX + B + Pagina Destinazione + #	3.7.2.1
Trasferisci all'Elenco Nomi	*111 + XX + B + #	3.7.3.2
Seleziona Pagina Iniziale	*112 + XX + YY + Z + #	3.7.2.3
Trasferisci Pagina Iniziale	*115 + XX + B + #	3.7.2.2
Trasferisci ad una Pagina + Cambio Lingua	*117 + XX + B + YY + Z + # Z = 1, 2 o 3 (Numero Lingua)	3.7.2.3
Definisci Lingua di Default	*118 + Z Z = 1, 2 o 3 (Numero Lingua)	3.8.3
Trasferisci ad un interno	*120 + XX + B + Interno + #	3.7.2.4
Trasferisci all'Operatore	*125 + XX + #	3.7.2.5
Trasferisci ad una Casella	*130 + XX + B + Mailbox + #	3.7.2.6
Disconnessione	*140 + XX + B + Z + # Z = 0, Senza messaggio Z = 1 Con messaggio	3.7.2.7
Lasciare un messaggio in una Casella	*150 + XX + B + #	3.7.2.8
Ascoltare i messaggi dalla Casella	*160 + XX + B + #	3.7.2.9
Trasferimento diretto ad un interno	*170 + XX + Prima(e) cifra(e) + #	3.7.2.10
Trasferimento diretto ad una Casella	*175 + XX + Prima(e) Cifra(e) + #	3.7.2.11

COMANDI PROGRAMMAZIONE PAGINE		
OPERAZIONE	COMANDO	SEZIONE
Attesa	*180 + XX + B + #	3.7.2.12
Trasferimento “al buio” ad un interno	*185 + XX + B + #	3.7.2.13
Reset di programmazione di una pagina	*190 + XX + B + #	3.7.3
Reset completo di una pagina	*190 + XX + #	3.7.3

COMANDI PROGRAMMAZIONE IN-BAND DTMF		
OPERAZIONE	COMANDO	SEZIONE
Definisce un codice In-band DTMF per un evento	*200 + X + YY...YY + # X = Numero Evento YY...YY = Codice In-Band DTMF	6.1.1
Cancella tutti i codici In-band DTMF	*200 + #	6.1.1
Cancella alcuni codici In-band DTMF	*200 + X + #	6.1.1
Seleziona un operazione per un Codice In-band DTMF	*201 + X + Y X = Numero Evento Y = Operazione	6.1.2
Seleziona una pagina per un Codice In-band DTMF	*202 + X + YY X = Numero Evento YY = Numero Pagina	6.1.3
Cancella una pagina per un Codice In-band DTMF	*202 + X + # X = Numero Evento	6.1.3
Cancella tutte le destinazioni	*202 + #	6.1.3
Definisce il tempo di attesa del primo tono DTMF nel protocollo In-band DTMF	*210 + XXXX XXXX + 0000-9980 ad intervalli di 20 ms	6.1.4

Definisce il tempo di attesa tra caratteri DTMF nel protocollo In-band DTMF	*211 + XXX XXX + 000-980 ad intervalli di 20 ms	6.1.5
---	---	-------

COMANDI PROGRAMMAZIONE IN-BAND DTMF		
OPERAZIONE	COMANDO	SEZIONE
Definisce il tipo di trasferimento	*220 + X X = 0; Usa i Toni di chiamata X = 1, Usa i Codici DTMF	3.7.4
Definisce i Codici DTMF nella condizione di Risposta	*221 + X + Codice + # XXXX = Codici DTMF	3.7.5
Cancella il codice DTMF per una specifica condizione	*221 + X + #	3.7.5
Cancelal tutti i codici DTMF	*221 + #	3.7.5

COMANDI PROGRAMMAZIONE PBX		
OPERAZIONE	COMANDO	SEZIONE
Numero Cifre Interni	*300 + X	3.3
Tempo di riconoscimento del segnale per analisi progresso chiamata	* 301 + X X = Tempo di taglio del segnale in secondi (0-9) , default = 6 Sec.	3.3
Numero di squilli linea	*310 + Num. linea + Squilli	3.3
Tempo di attesa per la Mancata Risposta	*311 + XX	3.3
Interni autorizzati del PBX	*320 + Y +Primo Int. + Ultimo Int. + # Y = numero gruppo (0-4)	3.3
Interno Operatore	*330 + X X = 0-9	3.3
Tasto per riascolto messaggi durante l'ascolto del risponditore	* 331 + X X = 0-9; Digit per riascolto messaggi	5.2
Codice Disconnessione	*333 + XXXX + #	3.3
Accesso Linea Urbana	*340 + X + # X = Cifra Accesso Urbana (0-9)	3.3

Cancella Accesso Linea Urbana	*340 + #	3.3
Modo di trasferimento per tutti gli interni.	*350 + X + Y X = 1 ; per tutti gli interni eccetto l'operatore X = 2 ; solo per l'operatore Y = 0; Senza controllo Y = 1; Con Controllo Y = 2; Controllo Parziale	3.7.6
Interno Operatore Giorno, Notte, di supervisione	*360 + X + Numero Interno + # X = 1; Operatore giorno X = 2; Operatore notte X = 3; Interno Fax X = 4; Interno di supervisione	3.3
Cancella l'Interno Operatore Giorno, Notte, di supervisione	*360 + X + # X = 1; Operatore giorno X = 2; Operatore notte X = 3; Interno Fax X = 4; Interno di supervisione	3.3
Livello del volume	* 369 + X Dove X = livello del volume (0-9), 9=massimo. Default : 5	3.3
Flash 1	*370 + XXX	3.3
Tempi di cadenza per i vari toni.	*371 + X + YYYY X = 1; Tempo Off occupato X = 2; Tempo On occupato X = 3; Tempo Off disconnessione X = 4 ; Tempo On disconnessione X = *; DTMF Off X = #; DTMF On YYYY = Cadenza in missisecondi a passi di 20 ms.	3.3
Controllo Cad. tono Occupato	*375+ XXXX +#	3.3

Sensibilità Voce e DTMF	<p>*376 + X + Y X = 1 ; Sensibilità Voce X = 2; Sensibilità DTMF Y = Livello (0-9), 9=massima sensibilità. Default = 5; Per attivare un nuovo valore la chiamata deve essere reinizializzata.</p>	3.3
Controllo Automatico del Guadagno	<p>* 377 + X X = 0 AGC Disattivato X = 1 AGC Attivato Per attivare un nuovo valore la chiamata deve essere reinizializzata.</p>	3.3
Amplificazione dei toni DTMF	<p>*379 + X X = livello del volume (3-9), 9=migliore, Default = 5</p>	
Invia dei codici DTMF al Pabx per realizzare dei compiti specifici.	<p>*380 + X + CODICE¹ + # X=1; Notifica Led 1 X=2; Notifica Led 2 X=3; Disattivare iLED X=4; Trasferta X=5; Ripresa da occupato X=6; Ripresa da libero CODICE= Codice da inviare al Pabx</p>	3.3
Cancella dei codici DTMF al Pabx per realizzare dei compiti specifici.	<p>*380 + X + # X=1; Notifica Led 1 X=2; Notifica Led 2 X=3; Disattivare iLED X=4; Trasferta X=5; Ripresa da occupato X=6; Ripresa da libero</p>	3.3
Componi una stringa dalle PAGINE	<p>*381 + X + YY..YY + # X = Numero della stringa YY..YY=Stringa DTMF</p>	3.3

Rispondi con un numero di esempio	* 386 + X + # X = Numero di esempio (0-9), Default = 5	3.3
-----------------------------------	--	-----

COMANDI PROGRAMMAZIONE DATA E ORA		
OPERAZIONE	COMANDO	SEZIONE
Cambia modo di funzionamento	*400 + X X = 0; Giorno X = 3; Auto X = 1; Notte X = 4; Pausa X = 2; Festivo	3.5
Formato della data e dell'ora	*410 + X	3.5
Definisce Giorno e ora	*420 + Ora + Minuti	3.4
Definisce la data	*430 + Data + Mese + Anno	3.4
Ascolto data e ora del sistema	*440	3.4
Definisce orario di lavoro	*450 + Giorno + Ora Inizio + Ora Fine	3.5
Definisce la pausa	*460 + Giorno+ Ora Inizio + Ora Fine	3.5
Inserisce le date festive annuali	* 470 + DD + MM + hh:mm + hh:mm DD = giorno del mese MM = Mese hh:mm = Orario di inizio hh:mm = Orario di fine L'orario è nel formato 24H	3.5
Cancella tutte le festività	* 470 #	3.5
Cancella tutte le festività con una specifica data	* 470 + DD + MM + # DD = giorno del mese MM = Mese	3.5
Cancella tutte le festività di uno specifico mese	* 470 + ** + MM + # MM = Mese	3.5
Orario di attivazione delle notifiche esterne	* 490 + hh:mm + hh:mm hh:mm = Orario di inizio hh:mm = Orario di fine L'orario è nel formato 24H	3.6.3

COMANDI CONFIGURAZIONE CASELLE		
OPERAZIONE	COMANDO	SEZIONE
Crea intervallo di Caselle	*500 + Prima Casella + Ultima Casella + #	3.6.1
Crea una Casella	*501 + Casella + #	3.6.1
Cambia il tipo di risponditore	* 502 + XXXX + Y + # XXXX = Casella esistente Y = 0; casella normale Y = 1; Casella risponditore	3.6.1
Cancella Casella	*510 + Numero Casella + #	3.6.1
Crea un intervallo di Caselle Virtuali	*520 + Prima Casella + Ultima Casella + #	3.6.1
Crea una Casella Vituale	*521 + Numero Casella + #	3.6.1
Attiva/Disattiva Segnalazione data e ora per un intervallo di Caselle	*530 + Prima Casella + Ultima Casella +B + # B = 0 (riproduce data) o 1(non riproduce data)	3.6.1
Attiva/Disattiva Segnalazione Data e Ora per una Casella	*531 + Casella + B + # B = 0 (riproduce data) o 1(non riproduce data)	3.6.1
Definisce la lingua per un intervallo di Caselle	*532 + Prima Casella + Ultima Casella + Z + # dove Z = 0, 1 o 2 (numero Lingua)	3.6.1
Definisce la lingua per una Casella	*533 + Numero Casella + Z + # dove Z = 0, 1 o 2 (numero Lingua)	3.6.1
Aggiunge una Casella in un Gruppo	*540 + Numero Gruppo + Numero Casella + #	3.6.2
Cambia la prima cifra al Numero del Gruppo	*545 + Prima Cifra del Numero Gruppo	3.6.2
Cancella una Casella da un Gruppo	*550 + Numero Gruppo + Numero Casella + #	3.6.2
Reset di una Gruppo Caselle	*560 + Numero Gruppo + #	3.6.2

Reset password Casella	*570 + Numero Casella + #	5.2.2
------------------------	----------------------------------	-------

COMANDI CONFIGURAZIONE SISTEMA		
OPERAZIONE	COMANDO	SEZIONE
Cambio password del Gestore del Sistema	*600 + Vecchia Password + Nuova Password	3.8.1.1
Cambia Password Operatore	*601 + Vecchia Password + Nuova Password	3.8.1.2
Forza la riconfigurazione	* 610	3.8.2
Reset del Sistema ai valori di default	*654 + XXXX + # XXXX Password del Gestore di Sistema	3.8.7
Ascolto Versione del Software	*680	3.8.5
Ascolta Messaggio di sistemae	*690 + Z + XXX Z = 0 ,1 o 2 (Numero Lingua) XXX = Numero Mess. Sistema	3.8.4
Ascolta tutti i messaggi di sistema	* 691 + Z Z = 0,1,2 (lingua)	3.8.6
Imposta i messaggi di sistema	* 699 + X + Y X =1; messaggio di sistema 004 X =2; messaggio di sistema 102 X =3; messaggio di sistema 095 Y =0; riproduce Y =1; non riproduce Y =2; (Solo per X =3) riproduce il messaggio per le caselle senza risponditore.	3.8.7

COMANDI CONFIGURAZIONE NOTIFICA		
OPERAZIONE	COMANDO	SEZIONE
Seleziona il tipo di notifica interna per un intervallo di Caselle	*700 + Prima Casella + Ultima Casella + X + # X = 0; disabilita X = 1; LED 1 X = 2; LED 2 X = 3; Segnali a Squilli X = 4; Squilli	3.6.3.1
Disabilita la notifica interna per tutte le caselle.	*700 + #	3.6.3.1
Seleziona il tipo di notifica interna per una Casella	*701 + Mailbox + X + # X = 0; disabilitato X = 1; LED 1 X = 2; LED 2 X = 3; Segnale a squilli X = 4; Squilli	3.6.3.1
Autorizza la Notifica Esterna ad un intervallo di Caselle	*710 + Prima Casella + Ultima Casella + X + # X = 0; non autorizzata X = 1; autorizzata	3.6.3.1
Disabilita la notifica esterna per tutte le caselle.	*710 + #	3.6.3.1
Autorizza la Notifica Esterna ad una Casella	*711 + Mailbox + X + # X = 0; non autorizzata X = 1; autorizzata	3.6.3.1
Intervallo Notifica a Squilli	*720 + XX XX in minuti	3.6.3.1
Durata Squilli	*730+ X X = 0 per tempo Squilli Breve X = 1 per tempo Squilli Lungo	3.6.3.1
Numero massimo di giorni per archiviare i messaggi nel sistema	*740 + XX XX numero giorni 00-99.	3.6.3.1
Tempo di attesa dopo impegno linea per notifica	* 741 + X X = tempo in secondi (0-9)	3.6.3.1

Tentativi di invio notifica.	*750 + X	3.6.3.1
Modalità di attivazione del Led messaggio	* 760 + X X=0 per il primo nuovo messaggio X=1 per ogni nuovo messaggio	3.6.3.1
Imposta il tempo di registrazione	* 790 + X X = 1-9 minuti	3.6.3.1

¹ Si riferisce ai codici del PBX. Ogni codice contiene i caratteri 0-9, *, #, Flash-1, Flash-2, Pausa e Numero Interno.

Quando si inserisce un codice comporre:

*0	per interno	*5	per A
*1	per pausa	*6	per B
*2	per Flash-1	*7	per C
*3	per Flash-2	*8	per D
*4	per #	*9	per n. nuovi messaggi
		**	per *

APPENDICE B

Tablelle di Programmazione

Nelle pagine seguenti troverete le tabelle di programmazione che Vi aiuteranno a configurare e programmare correttamente l'Oppy utilizzando i Comandi DTMF.

OPERAZIONE	COMANDO	VALORE
Seleziona il menù di ingresso	*112 _____ # _____ # _____ # _____ #	
Numero Cifre Interni	*300 _____	
Numero di squilli linea	Linea 1: *310 1 _____ Linea 2: *310 2 _____ Linea 3: *310 3 _____ Linea 4: *310 4 _____	
Tempo di attesa per la Mancata Risposta	*311 _____	
Interni PBX autorizzati	Gruppo 1: *320 0 ____ # Gruppo 2: *320 1 ____ # Gruppo 3: *320 2 ____ # Gruppo 4: *320 3 ____ # Gruppo 5: *320 4 ____ #	
Interno Operatore	*330 _____	
Codice Disconnessione	*333 _____ #	
Accesso Linea Urbana	*340 _____	
Modo Trasferta	*350 ____ _____ ____ _____	
Nr. interno operatore giorno Nr. interno operatore Notte Interno Fax Interno di supervisione	*360 ____ _____ # _____ # _____ # _____ #	
Flash 1	*370 _____	
Imposta i tempi di cadenza	*371 ____ _____ # _____ #	

OPERAZIONE	COMANDO	VALORE
	_____ # _____ #	
Sensibilità Voce	*376 1 _____	
Invio codici al Pabx	*380 _____ #	
Crea un intervallo di Caselle Crea una Casella	*500 _____ # *501 _____ #	
Crea un intervallo di Caselle Virtuali Crea una Casella Virtuale	*520 _____ # *521 _____ #	
Cambia la prima cifra del Numero Gruppo	*545 __	
Aggiungi una Casella ad un Gruppo	Gruppo 000: *540 000 _____ # Gruppo 001: *540 001 _____ # Gruppo 002: *540 002 _____ # Gruppo 003: *540 003 _____ #	
Numero massimo di giorni per archiviare i messaggi nel sistema	*740 _____	

DEFINIZIONE DELLA NOTIFICA DELLE CASELLE

Notifica Interna per un intervallo di Caselle: *700 _____ #

Notifica Interna per una Casella: *701 _____ #

Autorizza Notifica Esterna in un intervallo di Caselle *710 _____ #

Autorizza Notifica Esterna in una Casella: *711 _____ #

Tempo di attivazione Notifiche esterne * 490 _____

PARAMETRI DI NOTIFICA

Attesa tra squilli di notifica: *720 _____

Lunghezza squilli *730 _____

Attivazione Led notifica *760 _____

ORARIO DI LAVORO

Vedere la sezione 3.5 per informazioni riguardanti l'orario di lavoro usando i codici *450 e *460.

Giorno	Orario di Lavoro		Pausa	
	Inizio	Fine	Inizio	Fine
1 (Lunedì)	-----	-----	-----	-----
2 (Martedì)	-----	-----	-----	-----
3 (Mercoledì)	-----	-----	-----	-----
4 (Giovedì)	-----	-----	-----	-----
5 (Venerdì)	-----	-----	-----	-----
6 (Sabato)	-----	-----	-----	-----
7 (Domenica)	-----	-----	-----	-----

MODO DI FUNZIONAMENTO

Modo di funzionamento: *400 __ Scelta: Giorno (0)/ Notte (1)/
Festivo (2)/ Automatico (3)/ Pausa(4)

Questa tabella contiene le informazioni per la programmazione delle Pagine.
Fotocopiare la pagina per programmare le varie pagine.

Nota: I seguenti numeri di pagina sono dedicati a specifici messaggi:

- *Pagina 00 Pagina Iniziale Giorno*
- *Pagina 10 Pagina Iniziale Notte*
- *Pagina 15 Pagina Iniziale Pausa*
- *Pagina 20 Pagina Iniziale Festivo*

Il resto delle pagine (01-09, 11-14 e 16-19) possono essere usate in tutte le modalità senza limitazioni

Numero Pagina _____

0

1

2

3

4

5

6

7

8

9

FDM _____

Numero Pagina _____

0

1

2

Numero Pagina _____

0

1

2

3

4

5

6

7

8

9

FDM _____

Numero Pagina _____

0

1

2

3

3

4

5

6

7

8

9

FDM -----

4 -----
5 -----
6 -----
7 -----
8 -----
9 -----
FDM -----

PROGRAMMAZIONE PROTOCOLLO IN-BAND DTMF

EVENTO	CODICE IN-BAND DTMF	AZIONE/OPERAZIONE	PAGINA
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			

CODICI COMANDI USATI PER PROGRAMMARE IL PROTOCOLLO IN-BAND DTMF

OPERAZIONE	COMANDO
Definisce un codice In-Band DTMF per un evento	*200 __ _____ #
Scegliere un operazione per un codice In-Band DTMFe	*201 __ __
Scegliere una Pagina per un codice In-Band DTMF	*202 __ _____
Definisce il tempo di attesa per il primo tono DTMF nel codice In-Band DTMF	*210 _____
Definisce il tempo di attesa in ricezione tra i toni dei codici In-Band DTMF	*211 _____
Definisce il tipo di trasferimento	*220 __
Definisce il codice DTMF per la condizione di Risposta	*221 _____ #

APPENDICE C

Messaggi di sistema

Questa sezione del manuale elenca i messaggi di sistema ed i numeri di Oppy. Attraverso il Modo di programmazione è possibile ascoltarli componendo:

*690 + lingua (1, 2 o 3) + numero messaggio di sistema o potete sentirli tutti con il comando:

* 691 + lingua (1, 2 o 3)

Numero	Messaggio Sistema
000	Grazie per aver scelto il nostro sistema di Posta Vocale. Il vostro prodotto non è ancora stato configurato. Vi preghiamo di consultare le istruzioni per l'uso.
001	Grazie e a risentirci.
002	Immettere la parola chiave per favore.
003	Immissione non valida. Ritentate per favore.
004	Un momento prego.
005	Questo messaggio è stato ricevuto ...
006	alle
007	zero
008	ore
009	Non ci sono (non ci sono messaggi)

NUMERI

010	uno	024	quindici
011	due	025	sedici
012	tre	026	diciassette
013	quattro	027	diciotto
014	cinque	028	diciannove
015	sei	029	venti
016	sette	030	trenta
017	otto	031	quaranta
018	nove	032	cinquanta
019	dieci	033	sessanta
020	undici	034	settanta
021	dodici	035	ottanta
022	tredici	036	novanta
023	quattordici		

DATE

037	primo	047	undici
038	due	048	dodici
039	tre	049	tredici
040	quattro	050	quattordici
041	cinque	051	quindici
042	sei	052	sedici
043	sette	053	diciassette
044	otto	054	diciotto
045	nove	055	diciannove
046	dieci	056	venti
057	trenta		

MESI

058	Gennaio	064	Luglio
059	Febbraio	065	Agosto
060	Marzo	066	Settembre
061	Aprile	067	Ottobre
062	Maggio	068	Novembre

063

Giugno

069

Dicembre

NR. MESSAGGIO DI SISTEMA

070	... e ...
071	Hai ricevuto...
072	... nuovi messaggi.
073	... nuovo messaggio.
074	...messaggi.
075	Per ascoltare i messaggi premere 1, per la gestione della Casella Voce premere 2, per registrare e spedire un messaggio premere 8, per tornare al menù principale premere 0.
076	Non ci sono messaggi.
077	Il messaggio è stato archiviato. Attendere.
078	Per ascoltare il successivo premere 1, per riscoltare questo messaggio premere 2, per archivarlo premere 3, per spedirlo ad un altro utente premere 4, per rispondere a questo messaggio premere 5, per cancellarlo premere 8, per tornare al menù precedente premere 0.
079	Il messaggio è stato archiviato.
080	Il messaggio è stato cancellato.
081	Inserire la nuova password di 4 cifre
082	I messaggi non archiviati verranno cancellati. Per cancellare i messaggi ascoltati premere 8, per archiviare tutti i messaggi premere 9.
083	...ieri...
084	...oggi...
085	Digitare il numero di Casella Voce.
086	Casella Voce non valida. Riprovare prego.
087	La password è errata. Riprovare prego.
088	Registra il tuo risponditore dopo il segnale acustico, alla fine premere il tasto cancelletto.
089	Registra il tuo nome dopo il segnale acustico, alla fine premere il tasto cancelletto.
090	Le chiamate verranno trasferite al tuo interno.
091	Le chiamate non verranno trasferite al tuo interno.
092	Digitare il numero della Casella Voce
093	Avete raggiunto la Casella Voce di...
094	Avete raggiunto la Casella Voce numero...
095	Registrare il messaggio dopo il segnale acustico, alla fine premere asterisco per altre opzioni, altrimenti riagganciare.
096	L'interno è occupato. Per selezionare un altro interno premere 1 e digitare il numero dell'interno desiderato, per attendere premere 2, per lasciare un messaggio premere 8, per tornare al menù precedente premere 0, per parlare con il posto operatore premere 9.
097	L'interno non risponde. Per selezionare un altro interno premere 1 e digitare il numero dell'interno desiderato, per lasciare un messaggio premere 8, per tornare al menù precedente premere 0, per parlare con il posto operatore premere 9.
098	Questa Casella Voce non è disponibile.
099	Il sistema è occupato. Attendere Prego.
100	e (and)
101	Vuoto

102 Hai una chiamata.

NR.	MESSAGGIO DI SISTEMA
103	L'interno è occupato. Per selezionare un altro interno premere 1 e digitare il numero dell'interno desiderato, per attendere premere 2, per tornare al menù precedente premere 0, per parlare con il posto operatore premere 9.
104	L'interno non risponde. Per selezionare un altro interno premere 1 e digitare il numero dell'interno desiderato, per tornare al menù precedente premere 0, per parlare con il posto operatore premere 9.
105	E' stato superato il tempo massimo di registrazione del messaggio. Verrà spedito lo stesso a destinazione.
106	Domenica
107	Lunedì
108	Martedì
109	Mercoledì
110	Giovedì
111	Venerdì
112	Sabato
113	Vuoto
114	Pausa
115	Registrare il messaggio dopo il segnale acustico, alla fine premere il tasto cancelletto.
116	Per modificare il tipo di notifica esterna premere 1, per programmare il numero telefonico premere 2, per ascoltare l'attuale numero telefonico programmato premere 3, per tornare al menù precedente premere 0.
117	La notifica esterna è stata disattiva
118	La notifica esterna è stata attiva.
119	Hai un nuovo messaggio. Per ascoltare i messaggi premere 1.
120	Digitare il numero telefonico, alla fine premere il tasto cancelletto.
121	L'interno non è attualmente disponibile. Per selezionare un altro interno premere 1 e digitare il numero dell'interno desiderato, per lasciare un messaggio premere 8, per tornare al menù precedente premere 0, per parlare con il posto operatore premere 9.
122	Numero di interno non valido. Riprovare prego
123	I messaggi non archiviati verranno cancellati.
124	Per riscoltare il messaggio premere 1, per ri-registrarlo premere 2, per cancellarlo premere 8, per tornare al menù precedente premere 0.
125	La registrazione non esiste.
126	Il tempo On di occupato è...
127	Il tempo Off di occupato è...
128	Per ascoltare la tua attuale password premere 1, per modificarla premere 2, per tornare al menù precedente premere 0.
129	Messaggio del...
130	Per la notifica su Pager premere 1, per programmare il numero del pager premere 2, per ascoltare l'attuale numero programmato premere 3, per tornare al menù precedente premere 0.
131	La notifica su Pager è disattivata

- 132 La notifica su Pager è attivata.
 133 Digitare il numero del tuo Pager alla fine premere il tasto cancellato.
 134 ... messaggi archiviati.

NR. MESSAGGIO DI SISTEMA

- 136 Questa Casella Vocale non è disponibile.
 137 Lo spazio di registrazione sta per esaurirsi.
 138 Per ...
 139 ... premere ...
 140 Per tornare al precedente elenco premere 7.
 141 Per gli altri elenchi premere 8.
 142 Per digitare un altro nome premere 0, per tornare al menù precedente premere 9.
 143 Nessun elenco disponibile.
 144 Per registrare il tuo risponditore premere 1, per registrare il tuo nome premere 2, per accedere alle opzioni di lista elenco premere 3, per cambiare la password premere 4, per cambiare il Modo Non Disturbare premere 5, per cambiare la Notifica Esterna premere 6, per cambiare la notifica su Pager premere 7, per tornare al menù precedente premere 0.
 145 Per ascoltare il tuo codice per l'elenco nomi premere 1, per programmare il tuo codice nell'elenco nomi premere 2, per cancellare il tuo codice elenco premere 8, per tornare al menù precedente premere 0.
 146 Operazione riuscita.
 147 Usando la tastiera telefonica inserire le prime tre lettere del tuo cognome, ad esempio per le prime tre lettere di ROSSI, premere una volta il tasto 7, una volta il tasto 6 ed una volta il tasto 7
 148 Usando la tastiera telefonica inserire le prime tre lettere del cognome della persona desiderata, ad esempio per le prime tre lettere di ROSSI, premere una volta il tasto 7, una volta il tasto 6 ed una volta il tasto 7
 149 Usando la tastiera telefonica, inserire le prime 3 lettere del tuo nome. Ad esempio per le prime 3 lettere di Paolo premere 7 per la P, 2 per la A e 6 per la O
 150 Usando la tastiera telefonica, inserire le prime 3 lettere del nome della persona desiderata. Ad esempio per le prime 3 lettere di Paolo 7 per la P, 2 per la A e 6 pr la O.
 151 La chiamata sta per essere trasferita a...
 152 Per aggiungere il proprio nome all'elenco delle persone, assicurarsi di avere registrato il proprio nome.
 153 La versione del prodotto è...
 154 Per provare un altro interno premere 1 seguito dall'interno desiderato, per tornare al menù precedente premere 0, per parlare con il posto operatore premere 9.
 155 Questo valore non è stato programmato.
 156 Per gestire la Casella Vocale premere 2, per spedire un messaggio premere 8, per tornare al menù precedente premere 0.
 157 Per ascoltare il successivo premere 1, per riascoltare questo messaggio premere 2, per archivarlo premere 3, per spedirlo ad un altro utente premere 4, per cancellarlo premere 8, per tornare al menù precedente premere 0.
 158 Per registrare il tuo risponditore premere 1, per registrare il tuo nome premere 2, per

accedere alle opzioni di lista elenco premere 3, per cambiare la password premere 4, per cambiare il Modo Non Disturbare premere 5, per tornare al menù precedente premere 0.